



Distr.: General  
23 September 2019  
Arabic  
Original: English

# الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للتنفيذ

الدورة الحادية والخمسون

سانتياغو، ٢-٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٩\*

البند X من جدول الأعمال المؤقت

أداء الميزانية في فترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٩

مذكرة من الأمانة التنفيذية

موجز

تعرض هذه الوثيقة أداء ميزانية الأشهر الثمانية عشر الأولى من فترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ للصناديق الاستتمانية التي تديرها الأمانة. ويتعين النظر في هذه الوثيقة بالاقتران مع إضافتها: تقدم الإضافة الأولى تقييماً للتقدم المحرز قياساً بمؤشرات الأداء والغايات، وتقدم الإضافة الثانية تفاصيل عن الأنشطة والنواتج المقررة والمنجزة حتى الآن في فترة السنتين. ووفقاً للنهج القائم على النتائج، يتوخى هذا التقرير إبلاغ الأطراف بالنتائج التي تحققت والإيرادات والنفقات حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٩. وفي الفترة قيد النظر تشمل أهم أنشطة البرنامج تقديم الدعم المعزز إلى الهيئات الإدارية والفرعية من خلال تعزيز التنسيق والدعم للأطراف لاستكمال برنامج عمل اتفاق باريس وتنظيم ١٤ فترة دورات للهيئات الإدارية والفرعية.

وفي ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٩، كانت الأمانة قد تلقت ٤٠,٨ مليون يورو، أي ما يعادل ٧١,٨ في المائة من مجموع اشتراكات الميزانية الأساسية المتوقعة لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩. وبلغ إجمالي مساهمات الميزانية غير المسددة للفترة ٢٠١٩-٢٠١٠ مقدار ١٩,٢ مليون يورو. وبالنسبة للفترة ١٩٩٦-٢٠٠٩ ظل مبلغ ٠,٢ مليون دولار غير مسدد. ومستوى الاشتراكات غير المسددة المرتفع يؤثر على سيولة الأمانة وقدرتها على الاستجابة للولايات وتوقعات الأطراف. وبلغت التبرعات الواردة ٨,٣ مليون دولار في إطار الصندوق الاستئماني للمشاركة في مسار الاتفاقية الإطارية و٤١,٨ مليون دولار في إطار الصندوق الاستئماني للأنشطة

\* مواعيد الدورة مؤقتة.



الرجاء إعادة الاستعمال

GE.19-16254(A)



\* 1 9 1 6 2 5 4 \*

التكميلية. وبلغت نفقات الميزانية الأساسية نسبة ٦٣,٤ في المائة من الميزانية الأساسية المعتمدة لفترة السنتين وقد أنفق مبلغ قدره ٣٦ مليون دولار على مشاريع متنوعة في إطار الصندوق الاستثماري للأنشطة التكميلية. وتتضمن هذه الوثيقة أيضاً معلومات عن حالة الصناديق الاستثمارية الأخرى وعن الموارد البشرية، وتتضمن تقريراً مفصلاً عن تنفيذ البرامج.

## المحتويات

الصفحة	الفقرات		
٤	٤-١	مقدمة .....	أولاً -
٤	١	الولاية .....	ألف -
٤	٣-٢	نطاق المذكرة .....	باء -
٤	٤	الإجراءات التي يمكن أن تتخذها الهيئة الفرعية للتنفيذ .....	جيم -
٤	١٦-٥	موجز تنفيذي .....	ثانياً -
٤	١٣-٥	أهم أنشطة تنفيذ البرامج .....	ألف -
٥	١٦-١٤	موجز البيانات المالية .....	باء -
٦	٣٥-١٧	تقرير الإيرادات والنفقات .....	ثالثاً -
٦	٢١-١٧	الصندوق الاستئماني للميزانية الأساسية للاتفاقية الإطارية .....	ألف -
		الصندوق الاستئماني للمشاركة في مسار اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية	باء -
٩	٢٤-٢٢	بشأن تغير المناخ .....	جيم -
١٠	٢٧-٢٥	الصندوق الاستئماني للأنشطة التكميلية .....	دال -
١١	٢٩-٢٨	الصندوق الاستئماني لآلية التنمية النظيفة .....	هـ -
١٢	٣١-٣٠	الصندوق الاستئماني لسجل المعاملات الدولي .....	واو -
١٣	٣٣-٣٢	الصندوق الاستئماني للمساهمة السنوية الخاصة المقدمة من حكومة ألمانيا ..	زاي -
١٣	٣٥-٣٤	تكاليف دعم البرامج .....	رابعاً -
١٤	١٠٣-٣٦	تنفيذ البرامج .....	ألف -
١٤	٤٢-٣٦	التوجيه التنفيذي والإدارة .....	باء -
١٦	٥٣-٤٣	التخفيف والبيانات والتحليل .....	جيم -
١٨	٦٠-٥٤	التمويل والتكنولوجيا وبناء القدرات .....	دال -
١٩	٦٣-٦١	التكيف .....	هـ -
٢١	٦٨-٦٤	آليات التنمية المستدامة .....	واو -
٢٣	٧٣-٦٩	الشؤون القانونية .....	زاي -
٢٥	٨١-٧٤	خدمات شؤون المؤتمرات .....	حاء -
٢٦	٩٠-٨٢	الاتصال والتوعية .....	طاء -
٢٨	٩٧-٩١	تكنولوجيا المعلومات والاتصالات .....	ياء -
٢٩	١٠٣-٩٨	الخدمات الإدارية .....	خامساً -
٣٠	١٠٤	معلومات إضافية .....	

## Annexes

I.	Human Resources: staff .....	31
II.	Projects and events funded from the Trust Fund for Supplementary Activities in the biennium 2018-2019 .....	34

## أولاً - مقدمة

### ألف - الولاية

١ - وافق كل من مؤتمر الأطراف ومؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو، بموجب المقرر ٢١/م أ-٢٣ و٦/م أ-١٣، على الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩. وطلب مؤتمر الأطراف من الأمانة التنفيذية أن تقدم تقريراً عن الإيرادات وأداء الميزانية وأن تقترح ما قد يلزم من تعديلات في الميزانية البرنامجية<sup>(١)</sup>.

### باء - نطاق المذكرة

٢ - تعرض هذه الوثيقة الإيرادات وأداء الميزانية الخاصة بالصناديق الاستثمارية التي تديرها الأمانة في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٩. ويتعين قراءتها بالاقتران مع الوثيقة FCCC/SBI/2017/INF.13، التي تتضمن برنامج عمل الأمانة لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩، والوثيقة FCCC/SBI/2019/INF.16، التي ستقدم - عند نشرها - معلومات عن حالة الاشتراكات في ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٩.

٣ - وتقدم هذه الوثيقة أيضاً معلومات عن الموارد البشرية وتنفيذ البرامج. ويعرض تقرير تنفيذ البرامج تقييماً للتقدم المحرز في تنفيذ برنامج عمل الأمانة في الأشهر الثمانية عشر الأولى من فترة السنتين فيما يتصل بأهداف البرنامج ونتائجه المتوقعة ومؤشرات أدائه وتفاصيل أنشطته ونواتجه.

### جيم - الإجراءات التي يمكن أن تتخذها الهيئة الفرعية للتنفيذ

٤ - الهيئة الفرعية للتنفيذ مدعوة للإحاطة علماً بالمعلومات المقدمة في هذه الوثيقة والبت في الإجراءات التي قد يلزم إدراجها في مشاريع المقررات المتعلقة بالمسائل الإدارية والمالية التي سيوصى بالنظر فيها واعتمادها في الدورة الخامسة والعشرين لمؤتمر الأطراف والدورة الخامسة عشرة لمؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو.

## ثانياً - موجز تنفيذي

### ألف - أهم أنشطة تنفيذ البرامج

٥ - ترد تفاصيل أنشطة ونواتج برنامج عمل الأمانة لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ في الوثيقة FCCC/SBI/2017/INF.13.

٦ - وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، عززت الأمانة دعمها للهيئات الإدارية والفرعية من خلال تعزيز التنسيق ودعم الأطراف لاستكمال برنامج عمل اتفاق باريس. وكان لتعزيز دعم الأمانة المقدم لرئاستي دورتي مؤتمر الأطراف الثالثة والعشرين والرابعة والعشرين دور أساسي في مساعدة الأطراف على إحراز تقدم في مؤتمري الأمم المتحدة بشأن تغير المناخ في بون (الذي

(١) المقرر ٢١/م أ-٢٣، الفقرة ١٩.

عُقد في عام ٢٠١٧) وبانكوك (الذي عُقد في عام ٢٠١٨)، وعلى تحقيق نتيجة ناجحة في دورة مؤتمر الأطراف الرابعة والعشرين في كاتوفيتسه.

٧- واستعرضت الأمانة بنيتها وعملاتها بهدف تحديد ما يلزم من تعديلات لتعزيز المنظمة في ضوء الدعم الذي تحتاجه الأطراف بموجب اتفاق باريس. كما عززت بشكل ملحوظ عملية ميزانية الاتفاقية الإطارية بشأن تغيّر المناخ عن طريق تعزيز الشفافية والتوعية والشمول في إعداد ميزانية ٢٠٢٠-٢٠٢١، بما يساعد على تعزيز فهم الأطراف وتوفير نموذج لوضع الميزانيات المقبلة.

٨- ونظّمت الأمانة ١٤ فترة دورات للهيئات الإدارية والفرعية. وبالإضافة إلى وضع الترتيبات اللازمة للعديد من الجلسات العامة، اتخذت الأمانة الترتيبات اللازمة لأكثر من ٧٠٠ اجتماع آخر أثناء الدورة. كما ييسّر الأمانة تنظيم أكثر من ١٠٠ اجتماع وحلقة عمل للهيئات المنشأة للخبراء التنفيذيين والمجموعات الإقليمية في بون. وعززت كذلك الشمول والشفافية والكفاءة عن طريق البث الحي المباشر وتوفير إمكانية المشاركة عن بُعد عن طريق الفيديو عند الطلب.

٩- وواصلت الأمانة بفعالية وكفاءة تقديم طائفة واسعة من النواتج المقررة المتعلقة بالشفافية ودعمت النجاح في إتمام المفاوضات حول المبادئ التوجيهية المتعلقة بتنفيذ اتفاق باريس من خلال مراكز البيانات الوطنية والإطار المعزّز للشفافية وتدابير الاستجابة.

١٠- ويسرّ الأمانة عمل اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل، بما في ذلك وضع خطط عملها وتنظيم اجتماعاتها ومنتدياتها. ويسرّ الأمانة أيضاً تقييم واستعراض فترة السنتين لتدفقات التمويل المتعلق بالمناخ وتحديد احتياجات البلدان النامية.

١١- ودعمت الأمانة اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا، بما في ذلك عن طريق إجراء تقييم لبرنامج بوزنان الاستراتيجي بشأن نقل التكنولوجيا وتنظيم التظاهرات والحوارات بتعاون وثيق مع المنظمات الشريكة الرئيسية وبالتزامن مع التظاهرات المناخية الرئيسية.

١٢- وشمل الدعم الرئيسي للعملية الحكومية الدولية تنظيم منتدين في إطار ديربان بشأن بناء القدرات.

١٣- وجرى دعم نسق العمل الواسع المتعلق بالتكيف إلى حد كبير من خلال تيسير عمل عدة هيئات منشأة والمشاركة والتعاون مع المنظمات الشريكة. وأدى العمل إلى النهوض بالعملية الحكومية الدولية، بما في ذلك من خلال تبني طرائق ومنهجيات ذات صلة بالتكيف في مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس.

## باء- موجز البيانات المالية

١٤- في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٩ كان قد ورد مبلغ قدره ٤٠,٨ مليون يورو، أو نسبة ٧١,٨ في المائة، من إجمالي اشتراكات الميزانية الأساسية المتوقعة لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩. وبلغ عدد الأطراف التي لها مساهمات غير مسددة ١١٩ طرفاً. وبلغ إجمالي الاشتراكات غير المسددة لفترة الأعوام ٢٠١٩-٢٠١٠ ما مجموعه ١٩,٢ مليون يورو. أما بالنسبة للفترة ١٩٩٦-٢٠٠٩ فظل مبلغ قدره ٠,٢ مليون دولار غير مسدّد. ويشكل ارتفاع مستوى الاشتراكات غير المسددة للميزانية الأساسية لفترة السنتين الحالية وفترة السنتين السابقة خطراً على التنفيذ الفعال لبرنامج عمل الأمانة.

١٥- وبلغت التبرعات المقدمة للصندوق الاستثماري للأنشطة التكميلية ٤١,٨ مليون دولار، مقابل ١٢,٢ مليون دولار في الأشهر الثمانية عشر الأولى من فترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧، وبلغت ٨,٣ مليون دولار في إطار الصندوق الاستثماري للمشاركة في عملية الاتفاقية الإطارية مقابل ٢,٦ مليون دولار في الأشهر الثمانية عشر الأولى من فترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧.

١٦- وفي ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٩، أنفق ما مجموعه ٣٦ مليون يورو، أو نسبة ٦٣,٤ في المائة، من ميزانية فترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ الأساسية المعتمدة. وفي إطار الصندوق الاستثماري للمشاركة في عملية الاتفاقية الإطارية أنفق مبلغ قدره ٥,٦ مليون دولار لتغطية مشاركة ممثلي الأطراف المؤهلة في الدورات. وفي إطار الصندوق الاستثماري للأنشطة التكميلية أنفق مبلغ قدره ٣١,٣ مليون دولار على المشاريع.

## ثالثاً- تقرير الإيرادات والنفقات

### ألف- الصندوق الاستثماري للميزانية الأساسية للاتفاقية الإطارية

١٧- وافق مؤتمر الأطراف في دورته الثالثة والعشرين ومؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو، في دورته الثالثة عشرة، على ميزانية إجمالية قدرها ٥٦,٩ مليون دولار لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ (انظر الجدول ١)<sup>(٢)</sup>.

الجدول ١

#### الميزانية البرنامجية الأساسية المعتمدة وإيرادات فترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ (باليورو)

البند	٢٠١٨	٢٠١٩	المجموع
الاعتمادات	٢٥ ٢٩٦ ٦٧٠	٢٤ ٩٥٦ ٤٥٨	٥٠ ٢٥٣ ١٢٨
تكاليف دعم البرامج	٣ ٢٨٨ ٥٦٧	٣ ٢٤٤ ٣٤٠	٦ ٥٣٢ ٩٠٧
تسوية احتياطي رأس المال المتداول	١٠٣ ٠٥٧	-	١٠٣ ٠٥٧
<b>مجموع الميزانية البرنامجية الأساسية المعتمدة</b>	<b>٢٨ ٦٨٨ ٢٩٤</b>	<b>٢٨ ٢٠٠ ٧٩٨</b>	<b>٥٦ ٨٨٩ ٠٩٢</b>
الاشتراكات، الإرشادية	٢٧ ٩٢١ ٣٥٦	٢٧ ٤٣٣ ٨٦٠	٥٥ ٣٥٥ ٢١٦
مساهمات الحكومة المضيفة	٧٦٦ ٩٣٨	٧٦٦ ٩٣٨	١ ٥٣٣ ٨٧٦
<b>مجموع الإيرادات</b>	<b>٢٨ ٦٨٨ ٢٩٤</b>	<b>٢٨ ٢٠٠ ٧٩٨</b>	<b>٥٦ ٨٨٩ ٠٩٢</b>

١٨- يبين الجدول ٢ ما ورد للصندوق الاستثماري من إيرادات للميزانية الأساسية للاتفاقية الإطارية لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ ونفقات الأشهر الثمانية عشر الأولى من فترة السنتين. وبلغت الإيرادات الواردة حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٩ لفترة السنتين ٤٠,٨ مليون يورو، أي ما يمثل نسبة ٧١,٨ في المائة من جميع الاشتراكات المستحقة. وفي ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٩

(٢) المقرر ٢١/م-أ-٢٣ و٦/م-إ-١٣.

كان ما مجموعه ٧٨ طرفاً قد سددت اشتراكاتها لفترة السنتين؛ وبلغت الاشتراكات غير المسددة لفترة السنتين ١٦,١ مليون يورو، أو نسبة ٢٩,٢ في المائة من ميزانية فترة السنتين<sup>(٣)</sup>.

## الجدول ٢

### حالة الميزانية الأساسية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٩

(باليورو)

البند	٢٠١٨-٢٠١٩
الاشتراكات الواردة لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ للاتفاقية <sup>(ب)</sup>	٣٢ ٧٣٣ ٩٤٨
الاشتراكات الواردة للفترة ٢٠١٨-٢٠١٩ لبروتوكول كيوتو <sup>(ب)</sup>	٦ ٥٦١ ٥٥٦
تبرعات الحكومة المضيفة	١ ٥٣٣ ٨٧٦
<b>مجموع الإيرادات</b>	<b>٤٠ ٨٢٩ ٣٨٠</b>
<b>النفقات</b>	
النفقات	٣١ ٨٧١ ٦٠١
تكاليف دعم البرامج	٤ ١٢٤ ٣٩٤
<b>مجموع النفقات</b>	<b>٣٥ ٩٩٥ ٩٩٥</b>
<b>الرصيد</b>	<b>٤ ٨٣٣ ٠٤٤</b>

(أ) تشمل الاشتراكات الواردة في فترة السنتين السابقة للفترة ٢٠١٨-٢٠١٩.

(ب) سعر الصرف المستخدم، حيثما كان مناسباً، (دولار = ٠,٨٨ يورو) هو سعر الصرف الرسمي المستخدم في الأمم المتحدة في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٩.

١٩- ويبين الجدول ٣ الميزانية الأساسية المعتمدة بحسب البرامج والميزانية المعاد توزيعها لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩، وكذلك نفقات البرامج للأشهر الثمانية عشر الأولى من فترة السنتين. وفي ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٩، بلغ الإنفاق، باستثناء تكاليف دعم البرامج، ٣١,٩ مليون يورو، أو نسبة ٦٣,٤ في المائة من الميزانية الأساسية المعتمدة لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩، وهو مبلغ أدنى من معدل الإنفاق الخطي البالغ نسبة ٧٥ في المائة.

٢٠- وفي الفترة المشمولة بالتقرير، قامت الأمانة التنفيذية بتحويلات بين بنود الاعتمادات، على نحو ما أذن به مؤتمر الأطراف<sup>(٤)</sup>. وتم تحويل ما مجموعه ٥٠٥ ٠٠٠ يورو من برامج تكنولوجيا المعلومات والاتصالات والتوعية إلى برنامج الإدارة التنفيذية والتنظيم الإداري.

(٣) أوصت الهيئة الفرعية للتنفيذ في دورتها الخمسين باتخاذ مقرر بشأن الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٢٠-٢٠٢١ لكي يعتمد مؤتمر الأطراف (FCCC/SBI/2019/9/Add.1، الفقرات ٣٨-٤٧). وقد جاء في الفقرة الأخيرة من المقرر ما يلي: "يقرر أن يكون جدول الاشتراكات الوارد في المرفق الأول منطبقاً أيضاً لعام ٢٠١٩، وهو جدول يغطي ما نسبته ٨٥ في المائة من الاشتراكات المينة في الجدول ١ من المقرر ٢١/م-٢٣". ونتيجة لذلك، ارتفعت فرائد اشتراكات بعض الأطراف بالنسبة لعام ٢٠١٩ وانخفضت بالنسبة لأطراف أخرى. والاشتراكات التي ستسدد تم تعديلها في نظام الأمانة المالي في ١ تموز/يوليه ٢٠١٩ وأُرسلت الإخطارات المنقحة لاشتراكات عام ٢٠١٩ إلى الأطراف في تموز/يوليه ٢٠١٩. ولأغراض هذا التقرير، طُبِّقَت الجداول الواردة في مرفقي المقرر ٢١/م-٢٣ و٦/م-١٣.

(٤) المقرر ٢١/م-٢٣، الفقرة ١٠.

## الجدول ٣

الميزانية الأساسية المعتمدة للفترة ٢٠١٨-٢٠١٩ والنفقات حسب البرنامج في ٣٠

حزيران/يونيه ٢٠١٩

(باليورو)

الميزانية كما اعتمدها مؤتمر الأطراف	الميزانية كما أعادت توزيعها الأمانة التنفيذية	النفقات
ألف - البرنامج		
٤٧٠٧٤٩٠	٥٢١٣٠٥٠	٣٩٢٠٤٩٣
١٥٦٢٦٨٦٠	١٥٦٢٦٨٦٠	١٠٧٩٥٩٣٤
٦٠٢٠٣٦٠	٦٠٢٠٣٦٠	٣٩١٣٤٥٧
٥٣٦٢١٠٠	٥٣٦٢١٠٠	٣٩٤٦٦٠٠
٨٧٩٤٨٠	٨٧٩٤٨٠	٤٥٩٧٣٩
٢١٥٣٦٠٠	٢١٥٣٦٠٠	١٢٢٦٩١٠
٣٣٩٥٦٥٥	٣٣٩٥٦٥٥	١٧٢١٧٦٤
٣٤٣١٣٢٠	٣٢٤١٣٢٠	١٦٥٣٩٤٤
٥٤٤٧٨٠٠	٥١٣٢٢٤٠	٢٥٤٩٧٩٧
٣٢٢٨٤٦٣	٣٢٢٨٤٦٣	١٦٨٢٩٦٣
ب- تكاليف التشغيل على نطاق الأمانة <sup>(١)</sup>		
٥٠٢٥٣١٢٨	٥٠٢٥٣١٢٨	٣١٨٧١٦٠١
المجموع <sup>(ب)</sup>		

(أ) تكاليف التشغيل على نطاق الأمانة يديرها برنامج الخدمات الإدارية.

(ب) باستثناء تكاليف دعم البرامج وتسوية احتياطي رأس المال المتداول.

٢١- ويعرض الجدول ٤ النفقات من الميزانية الأساسية للفترة ٢٠١٨-٢٠١٩ في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٩ بحسب وجه الإنفاق. وتغطي "تكاليف الموظفين" المرتبات والتكاليف العامة للموظفين المعيّنين لفترات قصيرة، والمساعدة المؤقتة، والعمل الإضافي. أما "الخدمات التعاقدية" فتغطي الخبرة الخارجية، والفردية والمؤسسية على حد سواء. ويغطي "السفر" تكاليف سفر الموظفين والخبراء والممثلين الحكوميين في البعثات الرسمية. وتغطي "تكاليف التشغيل والتكاليف الأخرى المباشرة" المبالغ المدفوعة لموردي السلع والخدمات وغير ذلك من تكاليف التشغيل مثل تكاليف الاتصالات.

## الجدول ٤

الميزانية الأساسية المعتمدة للفترة ٢٠١٨-٢٠١٩ والنفقات بحسب وجه الإنفاق في ٣٠

حزيران/يونيه ٢٠١٩

(باليورو)

وجه الإنفاق	النفقات
تكاليف الموظفين	٢٤٩٢٨٧٦٧
الخدمات التعاقدية	٢٤٤٠٢٥٢
السفر	١٩٠٣٧٠٤
تكاليف التشغيل والتكاليف المباشرة الأخرى	١٤٩٩٢٦٥



وجه الإنفاق	النفقات
الإمدادات والسلع الأساسية والمواد	٣ ٦٢٢
نفقات التشغيل العامة (المعدات والسيارات والأثاث)	٤٦٧ ٢٤٥
المنح المقدمة	٦٢٨ ٧٤٧
<b>المجموع<sup>(١)</sup></b>	<b>٣١ ٨٧١ ٦٠١</b>

(أ) باستثناء تكاليف دعم البرامج وتسوية احتياطي رأس المال المتداول.

## باء- الصندوق الاستئماني للمشاركة في مسار اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ

٢٢- يدعم الصندوق الاستئماني للمشاركة في مسار الاتفاقية الإطارية مشاركة ممثلي الأطراف المؤهلين من البلدان النامية الأطراف والأطراف التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية في دورات مؤتمر الأطراف ومؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو ومؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس والهيئات الفرعية لهذه المؤتمرات، باستخدام التبرعات.

٢٣- ويبين الجدول ٥ الإيرادات والنفقات في إطار الصندوق الاستئماني للمشاركة في مسار الاتفاقية الإطارية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٩. وقد بلغت التبرعات التي تلقتها الأمانة أثناء الفترة المشمولة بالتقرير ٨,٣ مليون دولار مقابل ٣,٢ مليون دولار في الأشهر الثمانية عشر الأولى من فترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧. ويبلغ مجموع الرصيد المرحّل من الفترة ٢٠١٦-٢٠١٧، والمساهمات الواردة والفائدة والإيرادات المختلفة ١٠,٣ مليون دولار.

٢٤- وبلغ الإنفاق خلال الأشهر الثمانية عشر الأولى من فترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ مبلغاً قدره ٥,٦ مليون دولار، وقد غطى هذا المبلغ مشاركة ممثلي الأطراف المؤهلة في دورات الهيئات الفرعية في بون ودورات مؤتمر الأطراف، ودورات مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو ومؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس المنعقدة في كاتوفيتسه. والرصيد، إلى جانب أية تبرعات أخرى للصندوق الاستئماني، سوف تُستخدم لتغطية مشاركة ممثلي الأطراف المؤهلين في مؤتمر الأطراف في دورته الخامسة والعشرين ومؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو في دورته الخامسة عشرة ومؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس في دورته الثانية ودورات الهيئتين الفرعيتين المنعقدتين بالتزامن مع دورات الهيئات الإدارية. وسوف يحتاج الأمر إلى مساهمات إضافية لتمويل مشاركة ممثلي الأطراف المؤهلة في عام ٢٠٢٠. والأطراف المؤهلة للتمويل التي هي في وضع يسمح لها بذلك لها فرصة الامتناع طوعاً عن طلب دعم مالي من الصندوق الاستئماني للمشاركة في مسار الاتفاقية الإطارية، الأمر الذي من شأنه أن يسمح بتخصيص الأموال للأطراف التي هي في أشد الحاجة إلى الدعم.

## الجدول ٥

حالة الصندوق الاستثماري للمشاركة في مسار الاتفاقية الإطارية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٩  
(بدولارات الولايات المتحدة)

الإيرادات	
المبالغ المرحّلة من الفترة ٢٠١٦-٢٠١٧	١ ١٦١ ٧٤٠
التبرعات المقدمة في الفترة ٢٠١٨-٢٠١٩	٨ ٢٧٩ ٦٧٣
الفائدة	٦١ ٢٦٧
الإيرادات المتنوعة والتحويلات <sup>(١)</sup>	٨٠٥ ٧٣٣
<b>مجموع الإيرادات</b>	<b>١٠ ٣٠٨ ٤١٣</b>
النفقات	
النفقات	٥٠٤٩٣١٥
تكاليف دعم البرامج	٥٧٥ ٥٦١
<b>مجموع النفقات</b>	<b>٥ ٦٢٤ ٨٧٦</b>
<b>الرصيد</b>	<b>٤ ٦٨٣ ٥٣٧</b>

(١) تشمل المكاسب الناتجة عن تقلبات أسعار الصرف والتحويلات من الصناديق الاستثمارية الأخرى للاتفاقية الإطارية.

## جيم- الصندوق الاستثماري للأنشطة التكميلية

٢٥- ما زال عدد من الأنشطة الصادر بها تكليف يمول من الصندوق الاستثماري للأنشطة التكميلية من خلال التبرعات ورسوم التنفيذ المشترك من المساهمين من الأطراف ومن غير الأطراف، مما يميّن الأمانة من تنفيذ برنامج عمل فترة السنتين الحالية.

٢٦- وبين الجدول ٦ الإيرادات والنفقات في إطار الصندوق الاستثماري للأنشطة التكميلية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٩. ووردت التبرعات البالغة ٤١,٨ مليون دولار أثناء الفترة المشمولة بالتقرير؛ ولم يرد حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٩ أية رسوم تنفيذ مشترك. والرصيد المرحّل من الفترة ٢٠١٦-٢٠١٧ والمساهمات الواردة والفائدة والإيرادات المتنوعة يبلغ مجموعها ٦٥,٤ مليون دولار. والمبالغ المرحّلة من الفترة ٢٠١٦-٢٠١٧ والتبرعات الواردة في الفترة ٢٠١٨-٢٠١٩ تُستخدم لتمويل المشاريع في فترة السنتين الحالية. وأي ترحيل من الفترة ٢٠١٨-٢٠١٩ سوف يُستخدم لتمويل المشاريع الجديدة أو الجارية في الفترة ٢٠٢٠-٢٠٢١ فما بعدها.

٢٧- وبلغت النفقات في إطار الصندوق الاستثماري للأنشطة التكميلية ٣١,٣ مليون دولار في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٩. والرصيد المتبقي البالغ ٣٤,١ مليون دولار، إلى جانب أية تبرعات واردة أخرى، سوف تُستخدم لتمويل المشاريع والتظاهرات الجارية (انظر المرفق الثاني)، بما في ذلك المشاريع في العديد من مجالات العمل المختلفة في إطار الاتفاقية وبرتوكول كيوتو واتفاق باريس، من قبيل التكيف وتمويل المناخ والإبلاغ ودعم المفاوضات والتكنولوجيا. وقدم بعض المساهمين أموالاً تُستخدم في عدة أعوام فيما يتعلق بالأنشطة التي تمتد إلى ما بعد فترة السنتين الحالية.

الجدول ٦

حالة الصندوق الاستثماري للأنشطة التكميلية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٩  
(بدولارات الولايات المتحدة)

المبلغ	البند
	الإيرادات
٢٤ ٩٨٤ ٨٦٩	المبالغ المرحلة من الفترة ٢٠١٦-٢٠١٧
٤١ ٧٥٨ ٠٢٥	التبرعات الواردة في الفترة ٢٠١٨-٢٠١٩
٧١٢ ٢٢٢	الفائدة
(٢ ٠١١ ٢٧٠)	الإيرادات المتنوعة والتحويلات <sup>(١)</sup>
<b>٦٥ ٤٤٣ ٨٤٧</b>	<b>مجموع الإيرادات</b>
	النفقات
٢٨ ٠٠١ ٦٧٥	النفقات
٣ ٣٢١ ٢٩٧	تكاليف دعم البرامج
<b>٣١ ٣٢٢ ٩٧٢</b>	<b>مجموع النفقات</b>
<b>٣٤ ١٢٠ ٨٧٥</b>	<b>المجموع</b>
١ ١٨٦ ٥١٥	ناقصاً: احتياطي التشغيل
<b>٣٢ ٩٣٤ ٣٦٠</b>	<b>الرصيد</b>

(أ) يشمل ذلك الحسائر بمقدار ٢٢٨ ٦٨٥ دولاراً الناجمة عن تقلبات أسعار الصرف، ورد أرصدة المشروعات غير المنفقة والتحويلات بمقدار ٢٥٤ ٧٠٥ دولاراً من وإلى الصناديق الاستثمارية الأخرى للاتفاقية الإطارية.

## دال - الصندوق الاستثماري لآلية التنمية النظيفة

٢٨- يسلط الجدول ٧ الضوء على الإيرادات والنفقات في إطار الصندوق الاستثماري لآلية التنمية النظيفة في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٩. وبلغت الأموال المتاحة لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩، مقدار ١٦٠,٦ مليون دولار، وهو مبلغ يشمل الترحيل من فترة السنتين السابقة بمقدار ١٣٩,٩ مليون دولار ورسوم آلية التنمية النظيفة الواردة للأشهر الثمانية عشر الأولى من فترة السنتين وقدرها ١٧,٦ مليون دولار.

٢٩- وبلغت النفقات حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٩ مقدار ٢٨,٢ مليون دولار، ليلغ رصيد الصندوق غير المستعمل ١٣٢,٤ مليون دولار، بما في ذلك احتياطي التشغيل بمقدار ٤٥ مليون دولار، الذي حُصّن بموجب مقرر للمجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة<sup>(٥)</sup>.

## الجدول ٧

حالة الصندوق الاستثماري لآلية التنمية النظيفة في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٩  
(بدولارات الولايات المتحدة)

البند	المبلغ
<i>الإيرادات</i>	
المبالغ المرحلة من الفترة ٢٠١٦-٢٠١٧ <sup>(أ)</sup>	١٣٩ ٨٥٢ ٢٠٨
رسوم آلية التنمية النظيفة <sup>(ب)</sup>	١٧ ٥٦٥ ٠٢١
الفائدة	٣ ٠٧١ ٥٤٠
الإيرادات المتنوعة والتحويلات <sup>(ج)</sup>	١١٠ ٧٦٣
الرسوم المستردة	(٣٠ ٣٢٧)
<b>مجموع الإيرادات</b>	<b>١٦٠ ٥٦٩ ٢٠٥</b>
<i>النفقات</i>	
النفقات	٢٤ ٩٦٧ ١٠٦
تكاليف دعم البرامج	٣ ٢٤٥ ٧٢٤
<b>مجموع النفقات</b>	<b>٢٨ ٢١٢ ٨٣٠</b>
<b>المجموع</b>	<b>١٣٢ ٣٥٦ ٣٧٥</b>
ناقصاً: احتياطي التشغيل	٤٥ ٠٠٠ ٠٠٠
<b>الرصيد</b>	<b>٨٧ ٣٥٦ ٣٧٥</b>

(أ) يشمل الرصيد المرحل احتياطي التشغيل.

(ب) المبالغ النقدية الواردة.

(ج) يشمل تحويل الأموال.

## هاء- الصندوق الاستثماري لسجل المعاملات الدولي

٣٠- بلغت إيرادات الصندوق الاستثماري لسجل المعاملات الدولي في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٩، مقدار ٢ ٥٣٩ ٤٩١ يورو.

٣١- ويبين الجدول ٨ الميزانية المعتمدة للفترة ٢٠١٨-٢٠١٩ بحسب وجه الإنفاق والنفقات في إطار الصندوق الاستثماري لسجل المعاملات الدولي في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٩.

## الجدول ٨

ميزانية الفترة ٢٠١٨-٢٠١٩ المعتمدة والإنفاق في إطار الصندوق الاستثماري لسجل المعاملات الدولي بحسب وجه الإنفاق في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٩  
(باليورو)

وجه الإنفاق	الميزانية	النفقات
تكاليف الموظفين	١ ٦١٤ ٢٦٠	١ ١٤٥ ١٣٥
الخدمات التعاقدية	٢ ٦٧٥ ٨٨٤	١ ٥٩١ ٦٢٥
تكاليف التشغيل الأخرى	٢٩١ ٠٠٠	١٨٨ ٠٨٤

وجه الإنفاق	الميزانية	النفقات
المعدات والسيارات والأثاث	-	١٣ ٨٧٩
السفر	٣٠ ٠٠٠	٢ ٧٣١
<b>المجموع<sup>(١)</sup></b>	<b>٤ ٦١١ ١٤٦</b>	<b>٢ ٩٤١ ٤٥٤</b>

(أ) باستثناء تكاليف دعم البرامج وتسوية احتياطي رأس المال المتداول.

## واو- الصندوق الاستثماري للمساهمة السنوية الخاصة المقدمة من حكومة ألمانيا

٣٢- تقدم حكومة ألمانيا، كجزء من عرضها لاستضافة أمانة بون، مساهمة سنوية خاصة مقدمة إلى الأمانة بمقدار ١,٨ مليون يورو. وفي ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٩ وردت مساهمات عامي ٢٠١٨ و ٢٠١٩ بالكامل إلى صندوق بون. وأنفق مبلغ قدره ٣,١ مليون يورو على الترتيبات لدورتي الهيئتين الفرعيتين في أيار/مايو ٢٠١٨ وحزيران/يونيه ٢٠١٩ بون.

٣٣- ويبين الجدول ٩ الإيرادات والنفقات في إطار صندوق بون في الفترة ٢٠١٨-٢٠١٩ في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٩.

الجدول ٩

حالة صندوق بون في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٩  
(باليورو)

البند	٢٠١٨-٢٠١٩
الإيرادات	
الاشتراكات	٣ ٥٧٩ ٠٤٤
إيرادات متنوعة	٤٧ ٦٠٤
<b>مجموع الإيرادات</b>	<b>٣ ٦٢٦ ٦٤٨</b>
النفقات	
دعم المؤتمرات	٢ ٧١٥ ٠٣٩
تكاليف دعم البرامج	٣٤٧ ٠٩٣
<b>مجموع النفقات</b>	<b>٣ ٠٦٢ ١٣٢</b>
<b>المجموع</b>	<b>٥٦٤ ٥١٦</b>
ناقصاً: احتياطي التشغيل	٢٦٤ ٠٠٠
<b>الرصيد</b>	<b>٣٠٠ ٥١٦</b>

(أ) سعر الصرف المستخدم (دولار = ٠,٨٨ يورو) هو سعر الصرف الرسمي في الأمم المتحدة في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٩.

## زاي- تكاليف دعم البرامج

٣٤- طبقاً للإجراءات المالية للأمم المتحدة تُحسب نفقات عامة بنسبة ١٣ في المائة من النفقات الفعلية للصناديق التي تديرها الاتفاقية الإطارية. وتستخدم الإيرادات الناتجة لتغطية تكلفة الخدمات الإدارية اللازمة والتكاليف غير المباشرة لإدارة الأمانة وبرامجها. وأفضى استعراض

استخدام أموال النفقات العامة إلى تحسين المواءمة بين النفقات واحتياجات الأمانة من الإيرادات والاحتياجات الإدارية. ولخصت الوظائف المدفوعة الأجر من الأموال العامة التي لا تدعم الخدمات الإدارية لصناديق أخرى. ويقدم الخدمات داخل الأمانة برنامج الخدمات الإدارية. والخدمات الإدارية الأخرى من قبيل مراجعة الحسابات وكشوف المرتبات والاستثمار والخزينة والخدمات ذات الصلة بإقامة العدل يقدمها مكتب الأمم المتحدة بجنيف ومقر الأمم المتحدة بنيويورك على أساس سداد تكاليفها.

٣٥- ويبين الجدول ١٠ حالة تكاليف دعم البرامج في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٩. وأثناء الفترة المشمولة بالتقرير أنفق مبلغ قدره ١٣,٣ مليون دولار لتغطية تكاليف الموظفين والتكاليف غير المتصلة بموظفي الأمانة، ورسوم الخدمات المقدمة من مكتب الأمم المتحدة بجنيف ومقر الأمم المتحدة بنيويورك.

الجدول ١٠

حالة الحساب الخاص وتكاليف دعم البرامج في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٩  
(بدولارات الولايات المتحدة)

البند	٢٠١٩-٢٠١٨
الإيرادات	
إيرادات تكاليف دعم البرامج	١٣ ٥٨١ ٦١٢
مجموع الإيرادات	١٣ ٥٨١ ٦١٢
النفقات	
تكاليف الموظفين	١٠ ١٢٣ ٣٢٦
التكاليف غير المتصلة بالموظفين	٣ ١٥٠ ٦٨٩
مجموع النفقات	١٣ ٢٧٤ ٠١٥
الرصيد	٣٠٧ ٥٩٧

## رابعاً- تنفيذ البرامج

### ألف- التوجيه التنفيذي والإدارة

٣٦- يقدم برنامج التوجيه التنفيذي والإدارة التوجيه الاستراتيجي والإشراف على أنشطة الأمانة، بما يكفل التناسق العام في عمل الأمانة والحفاظ على التعاون الاستراتيجي والشراكات مع المنظمات الأخرى، بما في ذلك داخل منظومة الأمم المتحدة، والجهات الرئيسية المعنية في العملية المتعلقة بتغير المناخ.

٣٧- وفي الفترة المشمولة بالتقرير عزز التوجيه التنفيذي والإدارة دعم الأمانة المقدم لعمل مؤتمر الأطراف ومؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو ومؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس والهيئتين الفرعيتين والفريق العامل المخصص المعني باتفاق باريس عن طريق إنشاء فريق متكامل لضمان تعزيز التنسيق ودعم الإدارة للأطراف من أجل استكمال برنامج عمل اتفاق باريس بحلول الدورة الرابعة والعشرين

لمؤتمر الأطراف، كما هو منصوص عليه في المقرر ١/م أ-٢٣. وكان للدعم المعزز الذي قدمته الأمانة لرئاستي مؤتمري الأطراف الثالث والعشرين والرابع والعشرين دور أساسي في مساعدة الأطراف على إحراز تقدم في مؤتمر الأطراف في دورته الثالثة والعشرين المعقودة في بون في عام ٢٠١٧، والدورات الإضافية التي عُقدت بيبانكوك في عام ٢٠١٨، وفي تحقيق نتيجة ناجحة في مؤتمر الأطراف في دورته الرابعة والعشرين بكاتوفيتسه في عام ٢٠١٨.

٣٨- وفي سياق التحضير للدورة الرابعة والعشرين لمؤتمر الأطراف، كثّف كل من الأمانة التنفيذية ونائبها تواصلهما مع الأطراف وأصحاب المصلحة الآخرين بهدف توسيع نطاق فهم ما هو مطلوب من الأطراف من أجل إنجاز برنامج عمل اتفاق باريس وبهدف تشجيع أصحاب المصلحة من غير الأطراف على المساهمة في تنفيذ اتفاق باريس من خلال شراكة مراكش للعمل المناخي العالمي. واعتماد مجموعة القوانين المتعلقة بالمناخ في كاتوفيتسه في الدورة الرابعة والعشرين لمؤتمر الأطراف يُعد معلماً من المعالم في عملية تغير المناخ الحكومية الدولية. وسوف يعزز التعاون الدولي ويولّد الثقة بين الأطراف وسيشجع المزيد من الطموح.

٣٩- وعزز برنامج التوجيه التنفيذي والإدارة تعاونه داخل منظومة الأمم المتحدة عن طريق المشاركة النشطة في أفرقة المديرين المعنيين بالمناخ التابع للأمين العام ومجموعات المناخ الأساسية ومجلس الرؤساء التنفيذيين المعني بالتنسيق وفريق الإدارة العليا. وقد تحوّل تعزيز المشاركة إلى زيادة الوعي والتفكير في الحاجة إلى مزيد العمل في مجال المناخ في سياق أهداف التنمية المستدامة من جانب منظومة الأمم المتحدة. وقدم أيضاً برنامج التوجيه التنفيذي والإدارة المساعدة للأمين العام ونائب الأمين العام في أنشطتهما في مجال التوعية وقد شارك بنشاط في الأعمال التحضيرية لمؤتمر قمة الأمين العام المعني بالمناخ الذي سيعقد في أيلول/سبتمبر ٢٠١٩، بما في ذلك عن طريق قيادة مسار مؤتمر القمة الخاص بالتخفيف، وذلك إلى جانب برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ورئاسة الدورة الخامسة والعشرين لمؤتمر الأطراف.

٤٠- وفيما يتعلق بالتطوير التنظيمي قام برنامج التوجيه التنفيذي والإدارة باستعراض على نطاق الأمانة لبنيتها وعملياته بغية تحديد ما يلزم من تعديلات لتعزيز المنظمة في ضوء الدعم الذي يحتاجه الأطراف بموجب اتفاق باريس. وعزز أيضاً إلى حد كبير مسار ميزانية الاتفاقية الإطارية عن طريق تعزيز الشفافية والتوعية والشمول في إعداد ميزانية ٢٠٢٠-٢٠٢١، والمساعدة على تعزيز فهم الأطراف لها توفير نموذج لوضع الميزانيات في المستقبل.

٤١- وقد ركزت وظيفة تعبئة الموارد والشراكة، منذ إنشائها، على الجهود الرامية إلى تحديد ومعالجة التمويل البالغ الأهمية وتحصيل الاشتراكات غير المسددة وتطوير الشراكات التي تنطوي على قيمة مضافة مع الجهات المعنية من غير الأطراف. وفي كانون الثاني/يناير ٢٠١٩ تم توفير سلسلة من الوحدات التدريبية للموظفين لبناء نهج أكثر استراتيجية وتناسقاً لتعبئة الموارد وإقامة الشراكات داخل الأمانة.

٤٢- وظلت الأمانة تُشرك كيانات الأمم المتحدة وغير ذلك من الجهات المعنية في إدكاء الوعي وتوفير بناء القدرات والتدريب لدعم الأطراف في إدراج الاعتبارات الجنسانية في سياساتها وخططها الوطنية المتعلقة بالمناخ من خلال الحلقات التدريبية والتقارير. وفي العديد من الحالات، أفضى بناء قدرات أعضاء الهيئات المنشأة إلى قيام هؤلاء الأعضاء بإدماج الاعتبارات الجنسانية في خطط عملهم.

## باء - التخفيف والبيانات والتحليل

٤٣ - يدعم برنامج التخفيف والبيانات والتحليل المسار الحكومي الدولي فيما يتصل بسياسات القياس والإبلاغ والتحقق فضلاً عن التخفيف، بما في ذلك فيما يتصل بالمبادرة المعززة لخفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها، ومسائل المنهجية المتعلقة بقوائم جرد غازات الدفيئة والزراعة وغير ذلك من المناهج القطاعية، بما في ذلك الانبعاثات من الطيران والنقل البحري، وآثار تدابير الاستجابة. وفي إطار اتفاق باريس، تولى برنامج التخفيف والبيانات والتحليل ريادة دعم الأمانة للأطراف ولعملية التفاوض فيما يتصل بالمساهمات المحددة وطنياً، واستراتيجيات التنمية منخفضة الانبعاثات الطويلة الأجل، وإطار الشفافية، وتدابير الاستجابة.

٤٤ - وخلال الفترة المشمولة بالتقرير دعم برنامج التخفيف والبيانات والتحليل الاستكمال الناجح للمفاوضات بشأن المبادئ التوجيهية لتنفيذ اتفاق باريس من خلال المساهمات المحددة وطنياً وإطار الشفافية المعزز وتدابير الاستجابة. ودعم المفاوضات بشأن الإبلاغ والاستعراض ومسائل التدريب، التي انطلقت في إطار الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية كمتابعة للعمل المنهجي بشأن إطار الشفافية المعزز. وظل البرنامج يدعم المفاوضات في إطار الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية والهيئة الفرعية للتنفيذ بشأن البلاغات الوطنية؛ وعمل كورونيفيا المشترك بشأن الزراعة؛ واستخدام الأراضي، والتغير في استخدام الأراضي والحراجة؛ والمقاييس الموحدة؛ والوصلة البيئية لبيانات غازات الدفيئة؛ والأطر الزمنية المشتركة؛ والقضايا المنهجية المتصلة بقوائم جرد غازات الدفيئة؛ ووقود الصهاريج؛ ومتمدد تأثير تنفيذ تدابير الاستجابة ولجنة خبراء كاتوفيتسه المعنية بتأثيرات تنفيذ تدابير التصدي.

٤٥ - وساعد برنامج التخفيف والبيانات والتحليل البلدان في المسائل ذات الصلة بالمساهمات المحددة وطنياً، بما في ذلك فيما يتصل بتحديثات المساهمات المحددة وطنياً والشركات، والاستراتيجيات الطويلة الأجل للتنمية المنخفضة الانبعاثات. وقام، بالتعاون مع منظمات مثل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، بتنظيم حوارين إقليميين بشأن المساهمات المحددة وطنياً.

٤٦ - وظل برنامج التخفيف والبيانات والتحليل يدعم تنفيذ عملية القياس والإبلاغ والتحقق في إطار الاتفاقية وبروتوكول كيوتو الملحق بها. وأكمل الاستعراضات التقنية لتقارير فترات السنتين الثالثة والبلاغات الوطنية السابعة فكانت النتيجة ٧٨ تقرير استعراض؛ وتحليل تقنية محدثة لـ ٣٣ تقريراً عن فترة السنتين، وتضمن أربعة من بينها نتائج لها صلة بالمبادرة المعززة لخفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها؛ وتقييمات تقنية لـ ١٩ من مستويات الانبعاثات من الغابات المرجعية. وأكمل البرنامج دورتي استعراض ٢٠١٧ و ٢٠١٨ لقوائم جرد غازات الدفيئة، بما شمل، على التوالي، ٢٢ و ٢٣ طرفاً من الأطراف المدرجة في المرفق الأول، وقام بالتحضير لدورة استعراض ٢٠١٩ فيما يخص ٢٤ طرفاً من الأطراف المدرجة في المرفق الأول. ونظم أيضاً، في إطار الهيئة الفرعية للتنفيذ، تقييماً متعدد الأطراف شمل ٣٠ بلداً من البلدان المتقدمة ويسر تبادل وجهات النظر لـ ٢١ بلداً نامياً. ونظم اجتماعين لكل من المستعرضين الرئيسيين لقوائم جرد غازات الدفيئة والبلاغات الوطنية وتقارير فترات السنتين. وأطلق العمل على الانتقال إلى إطار الشفافية المعزز في سياق اتفاق باريس وقدم الدعم باستخدام ترتيبات ونتائج القياس والإبلاغ والتحقق لتسترشد بها عمليات الإبلاغ المقبلة فيما يتصل بالمساهمات المحددة وطنياً.



٤٧- ونشر برنامج التخفيف والبيانات والتحليل ٤٧ تقرير حالة وتقرير مجمل معلومات غازات الدفيئة؛ وقام، إلى جانب برنامج تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، بإعداد صيغة جديدة من البرنامج الحاسوبي ونموذج الإبلاغ الموحد؛ وقام بتحديد وصلة بيانات غازات الدفيئة وأدوات الاستعراض. وظل أيضاً يدير تلقي البلاغات المقدمة من الأطراف بشأن المسائل ذات الصلة، وتجهيز هذه البلاغات وحفظها ونشرها.

٤٨- ودعم برنامج التخفيف والبيانات والتحليل عمل فريق الخبراء الاستشاري عن طريق خدمة اجتماعين، وتحديث مواد التدريب، والتحضير لأربع حلقات عمل للتدريب العملي، وتنظيم تسع حلقات دراسية شبكية، وصون الشبكة الإلكترونية، وبرنامج التعلم الإلكتروني.

٤٩- وبالتعاون مع عدة شركاء نظم برنامج التكيف والبيانات والتحليل أربع حلقات تدريبية إقليمية بخصوص إقامة نظم وطنية مستدامة لإدارة قوائم جرد غازات الدفيئة واستخدام المبادئ التوجيهية التي وضعتها الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ في عام ٢٠٠٦ فيما يتعلق بقوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة؛ و١٤ حلقة عمل بشأن تأمين جودة قوائم جرد غازات الدفيئة الوطنية للأطراف من البلدان النامية؛ وبرنامجاً تدريبياً لمدة أربعة أسابيع بشأن قوائم جرد غازات الدفيئة.

٥٠- وقدم برنامج التكيف والبيانات والتحليل دورات تدريبية اختتمت بإجراء امتحانات للخبراء الذين يتولون: (١) التحليل التقني للتقارير المحدثة لفترات السنتين (ثلاث دورات أساسية)؛ (٢) القيام بعمليات استعراض تقنية للبلاغات الوطنية وتقارير فترات السنتين (دورة دراسية واحدة)؛ (٣) القيام بعمليات استعراض تقنية لقوائم جرد غازات الدفيئة (دورة دراسية واحدة وحلقة دراسية واحدة)؛ (٤) القيام بعمليات استعراض بموجب المادة ٨ من بروتوكول كيوتو (دورتان دراسيتان)؛ وحلقتان دراسيتان لتجديد المعلومات للقائمين باستعراض قوائم جرد غازات الدفيئة ذوي الخبرة. وطور البرنامج أيضاً مواد جديدة بشأن استخدام الأراضي وتغير استخدام الأراضي وأنشطة الحراج في إطار بروتوكول كيوتو لدعم المستعرضين الرئيسيين لقوائم جرد غازات الدفيئة.

٥١- ودعم برنامج التكيف والبيانات والتحليل إطلاق لجنة خبراء كاتوفيتسه. وبالتعاون مع شركاء من قبيل منظمة العمل الدولية، قام البرنامج بتنظيم حلقة عمل بشأن أدوات النمذجة وثلاث حلقات عمل إقليمية وأربع تظاهرات في أسابيع مناخ إقليمية بشأن الأدوات القائمة والفرص ذات الصلة بتدابير التصدي. وساهم في اجتماعين نظمتهما منظمة العمل الدولية بشأن النهوض بالتشجيع على انتقال عادل إلى تنمية قليلة الانبعاث الكربوني وقادرة على تحمّل تغير المناخ، وأعد ورقة تقنية بشأن فوائد التخفيف المشتركة لإجراءات التكيف والتنوع الاقتصادي.

٥٢- ونظم البرنامج اجتماعين في إطار عملية الفحص التقني في مجال التخفيف، وأعد ورقتين تقنيتين لخصّ فيهما خيارات السياسة العامة وأفضل الممارسات بشأن المسائل ذات الصلة بتحويل النفايات إلى طاقة والاقتصاد الدائري، وحلول الطاقة بالنسبة للسلسلة الزراعية الغذائية.

٥٣- وظل البرنامج يقود العمل المتعلق بالتكيف والمسائل القطاعية التي تهم الزراعة؛ وخفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها في البلدان النامية؛ واستخدام الأراضي، وتغير استخدام الأراضي، والحراجة؛ ووقود الصهاريج بمشاركة منظمة الطيران المدني الدولي والمنظمة البحرية الدولية ومنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة. وتولى قيادة إعداد موجز السياسة العامة بشأن الروابط بين الطاقة وتغير المناخ دعماً للاستعراض الأول للهدف ٧ من أهداف التنمية

المستدامة في منتدى الأمم المتحدة السياسي الرفيع المستوى لعام ٢٠١٨ بشأن التنمية المستدامة. ودعم برنامج التكيف والبيانات والتحليل حلقة عمل الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ في عملها بشأن الجوانب المنهجية لقوائم جرد غازات الدفيئة، والهيئة الفرعية للتنفيذ، والهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية بخصوص عمل كورونيفيا المشترك في مجال الزراعة من خلال ثلاث حلقات عمل ركزت اثنتان من بينها على التكيف والقدرة على الصمود والكربون المخزن في التربة.

## جيم- التمويل والتكنولوجيا وبناء القدرات

٥٤- ييسر برنامج التمويل والتكنولوجيا وبناء القدرات توفير الدعم للأطراف من البلدان النامية، بتزويدها بسبل تعزيز العمل في مجال التخفيف وزيادة قدرتها على الصمود أمام تغير المناخ.

٥٥- وبخصوص تمويل المناخ أثناء الفترة المشمولة بالتقرير نجح البرنامج في دعم اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل، بما في ذلك وضع خطتي عمل ٢٠١٨ و ٢٠١٩، وتنظيم أربعة من اجتماعاتها ومنتدبيها لعامي ٢٠١٨ و ٢٠١٩، وإكمال تقييم فترة السنتين في عام ٢٠١٨، واستعراض تدفقات تمويل المناخ، والتحضيرات الأولية لتقييم عام ٢٠٢٠، وتحديد احتياجات البلدان النامية. ونُظمت حلقتا عمل أثناء الدورة بشأن تمويل المناخ في الأجل الطويل وعُقدتا بتزامن مع الدورتين الثامنة والأربعين والخمسين للهيئة الفرعية للتنفيذ، وقُدمت المساعدة للبلدان الميلاينية من أجل وضع وتنفيذ استراتيجيتها لتمويل المناخ في سياق مشروع التمويل القائم على الاحتياجات. وتلقت أيضاً أنتيغوا وبربودا والفلبين ولبنان مساعدة لتقييم احتياجاتها المالية وأولوياتها فيما يتصل بالمناخ بالتعاون مع وكالات الأمم المتحدة والقنوات الثنائية والإقليمية وغير ذلك من القنوات متعددة الأطراف.

٥٦- وقدم برنامج التمويل والتكنولوجيا وبناء القدرات الدعم التقني والفني في دورة مؤتمر الأطراف الرابعة والعشرين ودورة مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو والدورة الثالثة عشرة لمؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس فيما يتصل بـ ١٢ بنداً من بنود جدول الأعمال المتعلقة بتمويل المناخ وفي الدورة الخمسين للهيئة الفرعية للتنفيذ بشأن مسائل من قبيل الترتيبات لصندوق التكيف وشفافية الدعم بموجب المادة ١٣ من اتفاق باريس.

٥٧- وبخصوص التكنولوجيا، دعم البرنامج عمل اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا في وضع خطة عملها الجديدة المتجددة للفترة ٢٠١٩-٢٠٢٢، وتنظيم ثلاثة اجتماعات، وتيسير المشاركة النشطة للمنظمات بصفة المراقب في أعمال فرق عملها المواضيعية الست. ودعم البرنامج أيضاً اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا في النهوض بتنفيذ خطة عملها للفترة ٢٠١٦-٢٠١٨، بما في ذلك إجراء تقييم لبرنامج بوزنان الاستراتيجي بشأن نقل التكنولوجيا، وتنظيم ست تظاهرات إقليمية لها صلة بالتكنولوجيا بتزامن مع أسابيع المناخ في أفريقيا وأمريكا اللاتينية والكاريبي والمحيط الهادئ، وتنظيم حوار للخبراء بشأن التكنولوجيات في مجال الخسائر والأضرار في المناطق الساحلية بالتعاون مع اللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ أثناء الدورة الخمسين للهيئة الفرعية للتنفيذ، وتنظيم حوار مواضيعي بشأن حاضنات تكنولوجيا المناخ ووسائل تعجيلها بالتعاون مع مركز وشبكة تغير المناخ وصندوق المناخ الأخضر.

وُنظمت جميع هذه التظاهرات بالتعاون مع المنظمات الشريكة الرئيسية وبالتزامن مع تظاهرات المناخ الرئيسية الرامية إلى تعزيز التعاون والفعالية في عمليات الأمانة. وقام البرنامج أيضاً بتحديث وصيانة مركز تبادل المعلومات عن نقل التكنولوجيا.

٥٨- وقدم البرنامج الدعم الحكومي الدولي لعمل الهيئتين الفرعيتين ومؤتمر الأطراف ومؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس، بما في ذلك فيما يتصل ببرنامج عمل اتفاق باريس، وبشأن تطوير إطار التكنولوجيا المنشأ بموجب المادة ١٠ من اتفاق باريس، وبشأن نطاق وشكليات التقييم الدوري لآلية التكنولوجيا دعماً لتنفيذ اتفاق باريس في إطار الهيئة الفرعية للتنفيذ، بما أدى إلى اعتماد هذين الترتيبين الهامين اللذين سوف يوجهان عمل آلية التكنولوجيا لدعم تنفيذ اتفاق باريس بخصوص المسائل ذات الصلة بتطوير التكنولوجيا ونقلها.

٥٩- وفيما يتعلق ببناء القدرات، قدم البرنامج الدعم للعملية الحكومية الدولية بخصوص مجموعة واسعة من المسائل ذات الصلة ببناء القدرات، ونظم منتدي ديربان السابع والثامن بشأن بناء القدرات، وقدم الدعم الفني والإجرائي للتفاوض بخصوص بناء القدرات في إطار الاتفاقية وبروتوكول كيوتو الملحق بها.

٦٠- وقدم البرنامج الدعم أيضاً لتنفيذ خطة العمل المتجددة للجنة باريس المعنية ببناء القدرات عن طريق تنظيم اجتماعيها الثاني والثالث، ودعم عملها فيما بين الدورات، بما في ذلك تقديم الدعم الفني لأفرقتها العاملة الأربعة القائمة على أساس المهام، وتيسير التفاعل والتعاون مع الهيئات المنشأة الأخرى والجهات المعنية من خارج الاتفاقية، والمضي في تحديث وصيانة بوابة بناء القدرات وما اتصل بها من صفحات على الشبكة. وأقيم أول مركز لبناء القدرات خلال الدورة الرابعة والعشرين لمؤتمر الأطراف.

## دال- التكيف

٦١- يدعم برنامج التكيف الأطراف، ولا سيما الأطراف من البلدان النامية، في تقييم وتطوير وتنفيذ خطة وسياسات وإجراءات التكيف الرامية إلى الحد من قابلية التأثر؛ ومعالجة آثار المناخ الحالية والناشئة والقدرة على التصدي؛ وتحسين الأساس العلمي للسياسات العامة والإجراءات الدولية في مجال المناخ، بما في ذلك الأعمال والمفاوضات الحكومية الدولية بشأن تلك المسائل. وأثناء الفترة المشمولة بالتقرير ييسر البرنامج ما يلي:

(أ) تنفيذ إطار كانكون للتكيف عن طريق دعم:

'١' عمل لجنة التكيف<sup>(٦)</sup>؛

'٢' العمل المتصل بالنهج لمعالجة الخسائر والأضرار ذات الصلة بآثار تغير المناخ في البلدان النامية التي هي قابلة للتأثر بشكل خاص بآثار تغير المناخ الضارة، بما في ذلك دعم العمل في إطار آلية وارسو الدولية<sup>(٧)</sup>؛

(٦) انظر <https://unfccc.int/process/bodies/constituted-bodies/adaptation-committee-ac>

(٧) انظر <https://unfccc.int/topics/adaptation-and-resilience/workstreams/approaches-to-address-loss-and-damage-associated-with-climate-change-impacts-in-developing-countries>

٣' وضع وتنفيذ خطط التكيف الوطنية<sup>(٨)</sup>؛

(ب) عمل فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً<sup>(٩)</sup>؛

(ج) تنفيذ الأنشطة في إطار برنامج عمل نيروبي بشأن الآثار وقابلية التأثر والتكيف مع تغير المناخ، بما في ذلك عن طريق المشاركة والتعاون مع المنظمات الشريكة في برنامج عمل نيروبي، والمراكز والشبكات العالمية والإقليمية، والهيئات المنشأة<sup>(١٠)</sup>؛

(د) تدفق المعلومات بشأن بحوث المناخ وتعزيز المراقبة لدعم التأهب والتكيف، والتعاون مع الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ، بما في ذلك دعم الأطراف في النظر في التقرير الخاص للهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ عن الاحترار العالمي بواقع ١,٥ درجة مئوية<sup>(١١)</sup>، وكذلك النظر في نطاق الاستعراض الدوري المقبل للهدف العالمي الطويل الأجل في إطار الاتفاقية والتقدم المحرز إجمالاً صوب تحقيق هذا الهدف<sup>(١٢)</sup>.

٦٢- وبالإضافة إلى ذلك، دعم برنامج التكيف تنفيذ الاستجابة للطلبات ذات الصلة بالتكيف المنبثقة عن المقرر ١/م أ-٢١ واتفاق باريس، بما في ذلك:

(أ) دعم عمل لجنة التكيف وفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً في الاستجابة للولايات المنبثقة عن المقرر ١/م أ-٢١، الفقرات ٤١ و ٤٢ و ٤٥، بشأن الطرائق والمنهجيات ذات الصلة بالتكيف، مما أدى إلى اعتماد المقرر ١١/م أ ت-١، وإلى بدء العمل بشأن الولايات الواردة في المقرر الأخير؛

(ب) دعم عمل فريق اتفاق باريس بشأن وضع الطرائق والإجراءات لتقديم المعلومات عن التكيف، فضلاً عن جوانب التكيف في إطار الشفافية والحصيلة العالمية في إطار اتفاق باريس، مما أدى إلى اعتماد المقررات ٩/م أ ت-١ و ١٠/م أ ت-١ و ١٨/م أ ت-١، واستنباط نموذج سجل أولي للتكيف؛

(ج) دعم عمل الفريق العامل المخصص المعني باتفاق باريس بشأن تحديد مصادر المدخلات وتطوير الطرائق من أجل الحصيلة العالمية، مما أفضى إلى اعتماد المقرر ١٩/م أ ت-١؛

(د) دعم منتدى المجتمعات المحلية والشعوب الأصلية مع فريق عمله التيسيري<sup>(١٣)</sup>؛

(٨) انظر <https://unfccc.int/topics/adaptation-and-resilience/workstreams/national-adaptation-plans>

(٩) انظر <https://unfccc.int/process/bodies/constituted-bodies/least-developed-countries-expert-group-leg>

(١٠) انظر <https://www3.unfccc.int/pls/apex/f?p=333:1:3215587481745340>

(١١) الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ. ٢٠١٨. الاحترار العالمي بمقدار ١,٥ درجة مئوية: تقرير خاص للهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ عن آثار الاحترار العالمي بمقدار ١,٥ درجة مئوية فوق مستويات ما قبل الثورة الصناعية وما اتصل بذلك من مسارات انبعاثات غازات الدفيئة العالمية في سياق تعزيز التصدي العالمي للتهديد الذي يشكله تغير المناخ، والتنمية المستدامة، والجهود الرامية إلى استئصال الفقر. جنيف: الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ. وهذا التقرير متاح على الموقع التالي: <http://ipcc.ch/report/sr15/>

(١٢) انظر <https://unfccc.int/topics#:f067f44b-a2d2-48db-9225-094f61644946:edef537e-c5eb-413e-a00c-62c89ff08168>

(١٣) انظر <https://unfccc.int/topics/local-communities-and-indigenous-peoples-platform/the-big-picture/introduction-to-the-local-communities-and-indigenous-peoples-platform-icipp>

(هـ) دعم عملية الفحص التقني بشأن التكيف، بما في ذلك اجتماعات الخبراء التقنيين<sup>(١٤)</sup>؛

(و) دعم اللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية في صون مركز فيجي لتبادل المعلومات بشأن تحويل المخاطر<sup>(١٥)</sup>؛

(ز) دعم فرقة العمل المعنية بالتشرد<sup>(١٦)</sup>.

٦٣- وبالإضافة إلى ذلك قام برنامج التكيف بما يلي:

(أ) قيادة عمل الأمانة الشامل بشأن تآزر وتكامل العمل في مجال المناخ مع تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠ والأهداف الإنمائية للألفية، بما في ذلك تنسيق مدخلات الأمانة في عملية أهداف التنمية المستدامة، إلى جانب مدخلات وكالات الأمم المتحدة الأخرى، في دوره كجهة وديعة لمؤشرات المناخ؛

(ب) إشراك الجهات المعنية والتنفيذ الفعلي لجميع الولايات ذات الصلة بالتكيف، وتنظيم أعمال الاتصال والتوعية لهذا الغرض.

## هاء- آليات التنمية المستدامة

٦٤- يدعم برنامج آلية التنمية المستدامة الأطراف في وضع النهج التعاونية والآليات والأدوات الاقتصادية وتنفيذها بفعالية لتوسيع نطاق عمل التخفيف من تغير المناخ وإحداث التنمية المستدامة. وهو يقوم بذلك من خلال دعم الهيئات الحكومية الدولية في تفعيل النهج التعاونية المنشأة بموجب المادة ٦ من اتفاق باريس وتوفير الخبرة التقنية والدعم لتنفيذ الآليات الثلاث في إطار بروتوكول كيوتو: آلية التنمية النظيفة، والتنفيذ المشترك، والتداول الدولي للانبعاثات. ويدعم البرنامج أيضاً تنفيذ آليات مؤتمر الأطراف المشار إليها بوصفها الإطار لمختلف المناهج، والآلية الجديدة القائمة على أساس السوق والمناهج غير القائمة على أساس السوق، وما زال يدعم المجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة ولجنة الإشراف على التنفيذ المشترك، المنشأة في إطار بروتوكول كيوتو للإشراف على تنفيذ آلية التنمية النظيفة وآليات التنفيذ المشترك القائمة على المشاريع.

٦٥- وفي الفترة المشمولة بالتقرير نجح برنامج آليات التنمية المستدامة في تنظيم ودعم عمل ستة اجتماعات للمجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة<sup>(١٧)</sup> وعشرة اجتماعات لأفرقة (فريق المنهجيات)<sup>(١٨)</sup> وفريق الاعتماد<sup>(١٩)</sup>.

(١٤) انظر <http://tep-a.org/>.

(١٥) انظر <http://unfccc-clearinghouse.org/>.

(١٦) انظر <https://unfccc.int/wim-excom/sub-groups/TFD>.

(١٧) انظر <http://cdm.unfccc.int/EB/index.html>.

(١٨) انظر <https://cdm.unfccc.int/Panels/meth/index.html>.

(١٩) انظر <https://cdm.unfccc.int/Panels/accreditation/index.html>.

٦٦- ودعم البرنامج المجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة في عمله فيما يتصل بما يلي<sup>(٢٠)</sup>:

- (أ) تسجيل ٥٣ مشروعاً وبرنامج نشاط وتجهيز ٦١٧ طلب إصدار؛
  - (ب) تجهيز ٢٣٩ ٩ من معاملات الإحالة والإلغاء فيما يتصل بوحدة خفض الانبعاثات المعتمد؛
  - (ج) إصدار ٩٩١ ٢٥٧ ١٠٠ وحدة خفض معتمد للانبعاثات؛
  - (د) إقرار منهجيات جديدة، بما في ذلك منهجية للمشاريع التي تشجع الانتقال إلى استخدام وسائل نقل شخصية خفيفة ذات عجلتين أو ثلاث عجلات ومنهجية أخرى للمشاريع والأنشطة التي تخفض الانبعاثات عن طريق تحسين النقل العمومي؛
  - (هـ) تعديل معايير وإجراءات الاعتماد في آلية التنمية النظيفة، وإعداد ست وثائق تنظيمية لإبراز التغيرات في الشروط التنظيمية للتغيرات بعد التسجيل لمراعاة الزيادة في حجم المشاريع والتغيرات في التكنولوجيا والقياسات، وعمليات تجديد الفترة المحددة لتسجيل الأرصد الدائمة والبرامج والأنشطة والمتطلبات الإجرائية والتنظيمية لتطوير خطوط الأساس الموحدة وتنقيحها وتحديثها؛
  - (و) التقدم صوب سير عمل منظم ومعزز لبرامج الأنشطة؛
  - (ز) نقل المشاريع على طول مسار العملية التنظيمية لآلية التنمية النظيفة من خلال بناء القدرات، وتوفير الخبرة التقنية، ودعم البلدان في وضع خطوط أساس موحدة والتقدم بمقترحات للتمويل والاستثمار لتأمين تمويل المناخ، من خلال مراكز التعاون الإقليمية الخمسة في أفريقيا وآسيا والمحيط الهادئ وأمريكا اللاتينية والكاريبي، التي تعمل عن كثب مع السلطات الوطنية المعنية<sup>(٢١)</sup>؛
  - (ح) تشجيع استخدام وحدات خفض الانبعاثات المعتمد للوفاء بمجموعة متنوعة من أغراض الامتثال والأغراض الطوعية لزيادة استخدام الإلغاء الطوعي في سجل آلية التنمية النظيفة.
- ٦٧- وظل البرنامج يخدم ويعزز تمويل الهيئات المنشأة التي تنفذ آلية التنمية النظيفة وتدعمها وتستخدمها، فضلاً عن المساهمة في الارتقاء الأوسع نطاقاً بموارد العمل المناخي، بما في ذلك ما يلي:
- (أ) تنظيم عمل شراكة إطار نيروبي<sup>(٢٢)</sup>، ولا سيما تنظيم أساليب مناخ ومتدييات إقليمية<sup>(٢٣)</sup>؛
  - (ب) تنظيم اجتماعات مائدة مستديرة مع المنظمات والممولين المحتملين لحفز الطرق المبتكرة لتحفيز الاستثمار في مشاريع وبرامج المناخ؛

(٢٠) انظر التقارير المنتظمة المقدمة إلى المجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة على الموقع التالي:

<https://cdm.unfccc.int/EB/report>

(٢١) في ١٣ شباط/فبراير ٢٠١٩ تم توقيع مذكرة تفاهم بين الاتفاقية الإطارية والمنظمة العالمية للاقتصاد الأخضر لإنشاء مركز تعاون إقليمي سادس في دبي يركز على الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.

(٢٢) انظر [https://cdm.unfccc.int/about/Nairobi\\_Framework/index.html](https://cdm.unfccc.int/about/Nairobi_Framework/index.html)

(٢٣) انظر <https://www.regionalclimateweeks.org>

(ج) مبادرة الحياد المناخي الآن لخفض الانبعاثات الطوعي على أساس مبدأ قياس الرصيد المتبقي ومعاوضته<sup>(٢٤)</sup>.

٦٨- وأثناء الفترة المشمولة بالتقرير واصل البرنامج دعمه للجنة الإشراف على التنفيذ المشترك<sup>(٢٥)</sup> وتولي الريادة في دعم المفاوضات الدولية بموجب المادة ٦ من اتفاق باريس<sup>(٢٦)</sup> ومؤازري المناخ رفيعي المستوى<sup>(٢٧)</sup>، والمشاركة في نفس الوقت مع الأطراف والجهات المعنية من غير الأطراف في سياق شراكة مراكش للعمل المناخي العالمي<sup>(٢٨)</sup>، وحولية العمل المناخي<sup>(٢٩)</sup>، وبوابة العمل المناخي العالمي<sup>(٣٠)</sup> وجوائز العمل المناخي العالمي<sup>(٣١)</sup>.

## واو- الشؤون القانونية

٦٩- يقدم برنامج الشؤون القانونية المشورة القانونية ذات الحجية والمستقلة والمشورة والدعم الإجرائيين (١) لعملية التفاوض الحكومية الدولية؛ (٢) بشأن المسائل المتعلقة بتيسير تنفيذ الاتفاقية وبروتوكول كيوتو واتفاق باريس، بما في ذلك عن طريق توفير خدمات الأمانة للجنة الامتثال بموجب بروتوكول كيوتو؛ (٣) بشأن الإدارة والتسيير وعمليات الأمانة ومسار الاتفاقية الإطارية.

٧٠- وأثناء الفترة المشمولة بالتقرير تأثر تنفيذ نواتج البرنامج بالتحدي المتمثل في قلة الموارد. وشملت حلول هذه المسألة إعادة هيكلة البرنامج في عام ٢٠١٨ لتنسيق الوظائف والأنشطة فضلاً عن تعيين الموظفين المؤقتين والخبراء الاستشاريين والزملاء للمساعدة على إنجاز النواتج المنتظرة.

٧١- وفيما يتصل بتوفير الدعم القانوني والإجرائي لعملية التفاوض الحكومية الدولية قدم برنامج الشؤون القانونية المشورة القانونية والخدمات بشأن جميع بنود جدول الأعمال والمسائل موضوع التفاوض والتشاور، فضلاً عن جميع مشاريع جداول الأعمال ومفكرات المتحدثين في الجلسات العامة والتقارير عن كافة الهيئات الإدارية والفرعية الست، بما في ذلك الدعم الاستراتيجي والقانوني أو الإجرائي بشأن التخطيط مسبقاً لدورات التفاوض. وأُسديت المشورة للرؤساء والرؤساء الجدد لمؤتمر الأطراف ومؤتمر الأطراف العامل بوصفه مؤتمر الأطراف في بروتوكول كيوتو ومؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس؛ ولرؤساء الهيئتين الفرعيتين وكذلك أعضاء مكتبهما وميسريهما؛ وللمجموعات والأطراف المتفاوضة التي تلتزم المشورة؛ والأمانة التنفيذية؛ وجميع برامج الأمانة وكيانات منظومة الأمم المتحدة. وبشكل خاص قدم برنامج الشؤون القانونية، للمفاوضات بشأن برنامج عمل اتفاق باريس، مشورة ودعمًا مكثفًا أفضيا إلى دعم الأمانة في النظر في بندين من بنود جدول الأعمال، بما ساعد على إعداد مذكرات للتأمل وأدوات ومشاريع نصوص أعدها الرؤساء، واستعراض مشاريع

(٢٤) انظر <https://unfccc.int/climate-action/climate-neutral-now>

(٢٥) انظر [https://ji.unfccc.int/Sup\\_Committee/Meetings/index.html](https://ji.unfccc.int/Sup_Committee/Meetings/index.html)

(٢٦) انظر <https://unfccc.int/process/the-paris-agreement/cooperative-implementation>

(٢٧) انظر <https://unfccc.int/climate-action/marrakech-partnership/actors/meet-the-champions>

(٢٨) انظر [https://unfccc.int/sites/default/files/gca\\_approach.pdf](https://unfccc.int/sites/default/files/gca_approach.pdf)

(٢٩) انظر [https://unfccc.int/sites/default/files/resource/GCA\\_Yearbook2018.pdf](https://unfccc.int/sites/default/files/resource/GCA_Yearbook2018.pdf)

(٣٠) انظر <https://climateaction.unfccc.int>

(٣١) انظر <https://unfccc.int/climate-action/momentum-for-change>

المقررات البالغ عددها ٢٢ مشروع مقرر واعتمدتها الهيئات الإدارية بنجاح. وشمل الاستعراض المنهجي لجميع مشاريع النصوص قيد التفاوض أو التشاور تحليل الولايات والمشورة، والدعم في مجال الصياغة القانونية، وتفسير النصوص. وأدت حالات المشورة القانونية البالغ عددها ١١١ حالة ومشاريع النصوص البالغ عددها ٢٣٩ مشروع نص لأغراض بنود جدول الأعمال المستعرضة إلى تعزيز الواجهة القانونية والإجرائية لعملية التفاوض الحكومية الدولية، مما أدى بدوره إلى زيادة الثقة والشفافية في العملية. وقدم برنامج الشؤون القانونية أيضاً الدعم والمعلومات لرئيس المشاورات بشأن الانتخابات، ولرؤساء ومنسقي المجموعات الإقليمية والهيئات المنشأة وإلى الأطراف في العملية الانتخابية للاتفاقية الإطارية التي أفضت إلى انتخاب ١٦٤ عضواً في الهيئات بموجب الاتفاقية وبروتوكول كيوتو واتفاق باريس.

٧٢- وفيما يتصل بتقديم الدعم لتيسير تنفيذ معاهدات الاتفاقية الإطارية، بما في ذلك من خلال الهيئات المنشأة وبناء القدرات، وأدى توفير الدعم القانوني والمشورة والخدمات المقدمة من برنامج الشؤون القانونية لاجتماعات جميع الهيئات المنشأة في مسار الاتفاقية الإطارية، إلى تمكين هذه الهيئات من الاجتماع وأداء الوظائف التي كُلفت بها بطريقة سليمة من الناحية الإجرائية. واستعراض جميع مشاريع النصوص، بما في ذلك التقارير المقدمة من هذه الهيئات المنشأة والدعم المقدم إلى أفرقة الأمانة التي تخدم هذه الهيئات قد عزز جودة الدعم المقدم لإنجاز ولايات وبرامج عمل هذه الهيئات وتنفيذها. وقدم برنامج الشؤون القانونية أيضاً دعماً فنياً وتقنياً وإدارياً ولوجستياً لاجتماعات أربعة فروع وجلسة عامة واحدة للجنة الامتثال بموجب بروتوكول كيوتو، فضلاً عن إقامة حوار بين الأعضاء والأعضاء المناوبين ومستعرضي قوائم الجرد الرئيسيين، وكذلك تقديم الدعم لنظر فرعها المعني بالإنفاذ في مسائل التنفيذ فيما يتصل بطرفين من الأطراف، والمساعدة على تحليل فرعها التيسيري لـ ١٦ تقرير استعراض للمعلومات والتحليل حول الإبلاغ والاستعراض بموجب بروتوكول كيوتو، وتقديم الدعم لإعداد تقرير ٢٠١٨ السنوي للجنة لعرضه على مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو. وواصل برنامج الشؤون القانونية أيضاً عمله لدعم صانعي السياسات في فهم وتنسيق إجراءاتهم مع الأهداف والغايات المحددة في الاتفاقية الإطارية واتفاق باريس.

٧٣- وفيما يتعلق بتقديم الدعم لعمليات الأمانة وعملية الاتفاقية الإطارية، قدم برنامج الشؤون القانونية مشورة وآراء قانونية في ٢٨٠ حالة دعماً للمؤسسات والإدارة وعمليات الأمانة ودعم التفاوض بشأن ١٩٧ صكاً قانونياً واتفاقاً وأضفى على هذه الصكوك والاتفاقات الصبغة النهائية واستكملها. ومن أجل الإدارة الفعالة للخطر قدم برنامج الشؤون القانونية المشورة والدعم والتيسير لعقد اجتماعات الاتفاقية الإطارية كما دعم مصالح الأمانة فيما يتصل بالامتيازات والحصانات، والمسؤولية، والملكية الفكرية، وخصوصية البيانات، بما في ذلك من خلال أوامر التوقف والكف، والتخلي والتنازل، ودعاوى انتهاك حقوق التأليف والنشر. وكانت نتيجة الخدمات القانونية فيما يتصل بهذا البرنامج الفرعي أن أصبحت الموارد البشرية والمالية وغيرها من أصول أمانة الاتفاقية الإطارية تُدار بأكثر فعالية طبقاً للإطار التنظيمي ذي الصلة. وزيادة حماية مصالح الاتفاقية الإطارية إلى أقصى حد اتضح أنه ينطوي على تحدٍ ويجري حالياً استكشاف الحلول لضمان سلامة اجتماعات الاتفاقية الإطارية من خلال حماية الامتيازات والحصانات في عملية الاتفاقية الإطارية وأمانتها.



## زاي- خدمات شؤون المؤتمرات

٧٤- يقدم برنامج خدمات شؤون المؤتمرات مجموعة واسعة من التسهيلات والخدمات ذات الصلة بالمؤتمرات التي ينتظرها الأطراف.

٧٥- وفي الفترة المشمولة بالتقرير، ييسر برنامج خدمات شؤون المؤتمرات تنظيم ١٠٤ من الاجتماعات وحلقات العمل للهيئات المنشأة والخبراء الفنيين والمجموعات الإقليمية في بون. ونظّم ١٤ فترة دورات، بما فيها دورات مؤتمر الأطراف ومؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو ومؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس والهيئة الفرعية للتنفيذ والهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية والفريق العامل المخصص المعني باتفاق باريس. وإلى جانب الجلسات العامة دعم برنامج خدمات شؤون المؤتمرات ٧٦٤ ٥ اجتماعاً أثناء الدورات. ويسر البرنامج ونظّم ١٥٨ اجتماعاً ثنائي الأطراف في فترات ما قبل الدورات لمجموعات التفاوض مع رئيسي الهيئتين الفرعيتين وثلاث جلسات إحاطة إعلامية مع رئاسة الاتحاد الأوروبي وجلستي إحاطة إعلامية مع رئيس مجموعة الـ ٧٧ والصين. ونظّم برنامج خدمات شؤون المؤتمرات أيضاً ثمانية اجتماعات ثنائية بين رؤساء دول وحكومات أثناء الدورة الرابعة والعشرين لمؤتمر الأطراف.

٧٦- وتلقى برنامج خدمات شؤون المؤتمرات وجّهز، في الوقت المناسب، ٨٠١ طلب مساعدة للحصول على تأشيرات لمشاركة المندوبين في الدورات والاجتماعات وحلقات العمل المذكورة أعلاه وتلقى وجّهز ١٠٠٢ من طلبات الحصول على دعم مالي بالنسبة لممثلي الأطراف المؤهلة.

٧٧- وقدم برنامج خدمات شؤون المؤتمرات دعماً فنياً للمفاوضات بشأن مشاركة المراقبين في إطار بند جدول أعمال الهيئة الفرعية للتنفيذ المتعلق بالترتيبات للاجتماعات الحكومية الدولية، بما في ذلك إعداد تقرير موجز عن تعزيز مشاركة الجهات المعنية من غير الأطراف في أيار/مايو ٢٠١٨. وقدم البرنامج أيضاً دعماً فنياً ولوجستياً للرئاستين الحالية والمقبلة بشأن مشاركة أصحاب المصلحة من غير الأطراف. وقيم البرنامج أكثر من ٥٥٠ طلباً للحصول على مركز المراقب قبل أكثر من ١٣٠ منها في الدورة الرابعة والعشرين لمؤتمر الأطراف. وبالإضافة إلى ذلك، ييسر البرنامج الفرص لأكثر من ١٤٠ مداخله وأكثر من ٧٠ ورقة معلومات من أصحاب المصلحة من غير الأطراف. وتلقى البرنامج وجّهز أكثر من ١٢٠٠ طلباً لتنظيم تظاهرات موازية مما أدى إلى تنظيم ٤٣٦ تظاهرة جانبية. وتلقى البرنامج أيضاً وجّهز قرابة ٣٤٠ طلباً لتنظيم الأطراف والمراقبين لـ ٢٣٧ معرضاً فردياً وجماعياً.

٧٨- وفي ستوديو العمل المناخي أُجري أكثر من ١٤٠ مقابلة ونُشرت الفيديوهات على الإنترنت. وتواصل البرنامج مع جهات معنية مختلفة بشأن مختلف سبل المشاركة في عملية الاتفاقية الإطارية بطريقة فعالة. ولتعزيز الشمول والشفافية وفعالية العمل، نُقد البرنامج البث المباشر والمشاركة عن بُعد والفيديو عند الطلب لجميع الأنشطة الموازية. وبالإضافة إلى ذلك، وُضعت صفحات جديدة على الشبكة لتوفير معلومات محددة عن الدورات الجارية والمقبلة من أجل تيسير فرصة الوصول إلى المعلومات لجميع المراقبين ولضمان فرصة الوصول إلى فيديوهات الأنشطة الموازية.

٧٩- وقام برنامج خدمات شؤون المؤتمرات بتحرير وتجهيز ما مجموعه ٤٩٩ وثيقة رسمية و١٩٧ وثيقة غير رسمية في الفترة المشمولة بالتقرير. وفي ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٩ تم توفير نسبة ١٠٠ في المائة من وثائق ما قبل الدورات المقدمة إلى برنامج خدمات شؤون المؤتمرات طبقاً للآجال المحددة في الأمم المتحدة وأتيحت هذه الوثائق في الوقت المحدد للأطراف والمراقبين وغير ذلك من الجهات المعنية، فيما قُدمت نسبة ٨٩ في المائة من جميع وثائق ما قبل الدورات للترجمة لأغراض النشر في الأجل المحدد في عام ٢٠١٨ و ١٠٠ في المائة من الوثائق إلى حد الآن في عام ٢٠١٩. وأحرز العمل بشأن الجيل المقبل من نظام الوثائق الرسمية الإلكترونية تقدماً بالتعاون مع برنامج تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. وأدخلت تحسينات على عملية نشر الوثائق على موقع الاتفاقية الإطارية على الشبكة بالتعاون مع برنامج الاتصال والتوعية وبرنامج الخدمات الإدارية.

٨٠- وتم تنفيذ ورصد التدابير الرامية إلى الحد من استخدام الورق، من قبيل توفير البرنامج اليومي بشكل إلكتروني فقط واستخدام نهج الطباعة عند الطلب فقط، سيراً على الاتجاه المتبع في الدورات السابقة لخلق بيئة قليلة الاستخدام للورق. ونفذت عملية مبتكرة فيما يتصل بنظام الشارة اليومية الذي يسمح بالمرونة في تعيين المندوبين. ونظراً لنقص الموظفين الذي تسببت فيه القيود المالية على نطاق الأمانة لم يكن البرنامج في وضع يسمح له بإجراء استطلاع آراء الزبائن في عام ٢٠١٨. ووضع البرنامج آلية لاستطلاع آراء الزبائن وأجرى دراسات استقصائية في عامي ٢٠١٥ و ٢٠١٦. وبفضل الدعم المؤقت للنصف الثاني من عام ٢٠١٨ فما بعد ذلك، بفضل وحدة الإدارة والتنسيق المعززة حديثاً، سيكون البرنامج قادراً على إجراء استطلاعات جديدة لآراء الزبائن انطلاقاً من الدورة الخامسة والعشرين لمؤتمر الأطراف فيما بعدها.

٨١- وأثناء الفترة المشمولة بالتقرير، كانت التحضيرات للدورة الخامسة والعشرين لمؤتمر الأطراف والدورة الخامسة عشرة لمؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو والدورة الثانية لمؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس والدورة الحادية والخمسين للهيئة الفرعية للتنفيذ تسير بخطى حثيثة.

## حاء- الاتصال والتوعية

٨٢- يدير برنامج الاتصال والتوعية الاتصالات الخارجية والداخلية، والإعلام العام على الشبكة، والعلاقات مع وسائل الإعلام وخدماتها، بما في ذلك خدمات إدارة المعارف الداخلية.

٨٣- ويدير البرنامج موقع الاتفاقية الإطارية الرئيسي على الشبكة الذي يُستخدم كمركز للمضمون المتعلق بالأعمال والعمليات المناخية. وفي نيسان/أبريل ٢٠١٨ أُعيد إطلاق الموقع على الشبكة كلياً بتصميم جديد وتكنولوجيا حديثة. وفي الفترة المشمولة بالتقرير تصفّح ٣,٥ مليون مستخدم ١٤ مليون صفحة على موقع الاتفاقية الإطارية على الشبكة. وبلغ عدد الزيارات اليومية الذروة في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨ أثناء الدورة الرابعة والعشرين لمؤتمر الأطراف إذ بلغ عدد المستخدمين يومياً قرابة ٣٩ ٠٠٠ مستخدم.

٨٤- والبرنامج مسؤول أيضاً عن قنوات التواصل الاجتماعي للاتفاقية الإطارية التي تبرز الإنجازات المسجلة في إطار الاتفاقية وبروتوكول كيوتو واتفاق باريس والموجة العالمية للعمل المناخي من جانب الحكومات ودوائر الأعمال والمجتمع المدني. وقنوات التواصل الاجتماعي

آخذة في التنامي وقد بلغ عدد المتابعين على تويتر ٦١٣ ٠٠٠ متابع فيما بلغ عدد المتابعين ٤٨١ ٠٠٠ متابع على فيسبوك و ٣٥٦ ٠٠٠ متابع على إنستغرام.

٨٥- وظل البرنامج يعمل عن كثب مع وسائل الإعلام لتعزيز فهم تغير المناخ والعملية الحكومية الدولية والإبلاغ عنها بدقة. وأجاب برنامج الاتصال والتوعية على أكثر من ٣ ٠٠٠ طلب معلومات، وعالج ١٨٥ طلباً من وسائل الإعلام لإجراء مقابلات مع الأمانة التنفيذية والحصول على مقالاتها، وأعد ١١٤ بياناً صحفياً وتنبيهات وإرشادات لوسائل الإعلام وقراءة ٣٥٠ خطاباً أو كلمة على الفيديو وأجرى ستة مؤتمرات صحفية وثلاث حلقات دراسية شبكية تُطلع وسائل الإعلام على مركز المفاوضات أو أنشطة التنفيذ. وبالإضافة إلى ذلك، اعتمد برنامج الاتصال والتوعية وسجل ١ ٩٠٠ ممثل لوسائل الإعلام لحضور الاجتماعات الرسمية. وواصل البرنامج التحضير للاستعراضات الصحفية اليومية التي تعطي نظرة عامة عن حالة التقارير العالمية الرئيسية بشأن عملية الاتفاقية الإطارية والأنشطة ذات الصلة بتغير المناخ.

٨٦- وأثناء الفترة المشمولة بالتقرير، أُطلق ٣٥ فضاءً تعاونياً جديداً ونُشر أكثر من ٤٣٩ مقالاً إخبارياً داخلياً على الشبكة الداخلية، مما أدى إلى تحسين التعاون على نطاق الأمانة وتحسين فعالية هذه الأعمال وزيادة تقاسم المعارف في الأمانة. وتم تدريب أكثر من ٢٠٠ مستخدم لتحميل المضمون بشكل مستقل والتعاون والمشاركة في العمليات. كما أُطلق مشروع لتحديث الشبكة الداخلية من الناحية التقنية والبصرية لتلبية الاحتياجات العملية واحتياجات المستخدمين.

٨٧- ويقدم البرنامج للأمانة خدمات في مجال إدارة السجلات، ويسرّ نقل السجلات الراكدة من المكاتب والوصول إلى هذه السجلات، ويدير مركز السجلات الراكدة ونظام إدارة السجلات. وأثناء الفترة المشمولة بالتقرير تم تجهيز ١٠٧ أمتار خطية من السجلات المحوّلة وكذلك تجهيز ٨٢ طلب استرجاع سجلات كما تم تسجيل ٢٣٥ ٤ بنداً مادياً و ١ ٩٠٠ سجل إلكتروني في نظام إدارة السجلات الذي يحتفظ بسجلات الأعمال ويدعم المساءلة العملية والشفافية ويحفظ تاريخ الاتفاقية الإطارية.

٨٨- وجميع سجلات مداولات الاجتماعات الرئيسية لكل من الدورة الرابعة والعشرين لمؤتمر الأطراف والدورات الثامنة والأربعين والتاسعة والأربعين والخمسين للهيئة الفرعية للتنفيذ والهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية مودعة في مراكز حفظ ملفات الأمانة العامة متعددة الوسائط، وتمت الاستجابة لـ ٧٤٢ طلب استرجاع سجلات كان ٦٨٠ طلباً يهم زبائن خارجيين. ويحتفظ الأطراف وشركات وسائط الإعلام والباحثون والدارسون بتاريخ وموروث عمليات التفاوض المتعلقة بالمناخ، وتستخدم هذه الجهات هذا التاريخ وهذا الموروث لأغراض التوعية والتعليم والبحث والدراسات في مجال المناخ.

٨٩- ويحتفظ البرنامج بمعرض تاريخ الاتفاقية الإطارية الدائم وقد يسرّ ١٨ جولة بصحبة مرشدين لأكثر من ١٢٠ مشاركاً من بينهم ٩٨ مندوباً ومراقباً و ٢٢ موظفاً في الاتفاقية الإطارية أو المتدربين أو الزملاء. ونتيجة لذلك عزز البرنامج الوعي بتاريخ عملية تغير المناخ والطموح والعمل في هذا السياق.

٩٠- وتواصل تحديث تصنيف المؤسسات بمفاهيم من اتفاق باريس وفي نظم الأمانة من قبيل الشبكة الداخلية ومنصة التعاون و، مؤخراً، إعادة إطلاق موقع الاتفاقية الإطارية على الشبكة

لدعم استرجاع المعلومات والوصول إلى المعارف. وأثناء الفترة المشمولة بالتقرير، تواصلت التحضيرات لإدراج التصنيف في عملية البحث على الموقع الشبكي لتزويد مستخدمي الموقع الخارجيين والموظفين بإمكانية محسنة للوصول إلى المعلومات.

## طاء- تكنولوجيا المعلومات والاتصالات

٩١- يقدم برنامج تكنولوجيا المعلومات والاتصالات بنية تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وخدمات الدعم ونظم المعلومات المتخصصة لدعم الأمانة في الاضطلاع بولايتها. ويسهر البرنامج على تيسير العمل الذي أصدرت الأطراف تكليفاً بالقيام به عن طريق تنفيذ وتشغيل بنية تحتية موثوقة وآمنة لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات وتطبيقات متخصصة موثوقة وآمنة بهذا الخصوص. كما يشغل البرنامج البنية التحتية لضمان الإتاحة الدائمة للموقع الشبكي للاتفاقية ومختلف الشبكات الخارجية الخاصة بها وإمكانية حصول الأطراف بسهولة على الوثائق الرسمية والمعلومات والبيانات والوصول إلى بوابات الحصول على المعلومات والمداولات وتفاصيل الفعاليات.

٩٢- وأحرز برنامج تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، إلى جانب عمله العادي فيما يتصل بالعمليات وتنفيذ النظم أثناء الفترة المشمولة بالتقرير، تقدماً ملحوظاً من حيث رضا الزبائن عن الخدمات التي يقدمها، الذي تبرهن عليه النتائج الإيجابية لرضا الموظفين في استطلاع رأي موظفي الاتفاقية الإطارية الذي أجري في كانون الثاني/يناير وشباط/فبراير ٢٠١٨.

٩٣- ويقوم برنامج تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، كجزء من هدفه الرامي إلى التقدم بحلول مبتكرة إلى الأمانة والأطراف، بتنفيذ المشاريع الرئيسية التالية بهدف إقامة البنية التحتية ومنصات التكنولوجيا لتنفيذ النظم في المستقبل والتحديد الأمثل للتكاليف:

(أ) وضع مبادرة للمشاركة الافتراضية في الاجتماعات نُفذت مرحلتان من مراحلها الخمس؛

(ب) وضع إطار جديد لأمن تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لتعزيز أمنها داخل الأمانة: من المقرر إجراء مراجعة داخلية لأمن تكنولوجيا المعلومات والاتصالات للنصف الثاني من عام ٢٠١٩، وقد انطلق العمل الأولي بشأن مواءمة سياسات وإجراءات أمن المعلومات والاتصالات مع مقر الأمم المتحدة؛

(ج) وضع منصة جديدة لإدارة العلاقة مع العملاء لإدارة الجهات صاحبة المصلحة والتفاعل فيما بينها: وفي حين أنّ مشروع الموجزات القطرية كجزء من هذه المنصة قد نُفذ في آب/أغسطس ٢٠١٨ فإن العمل المتبقي فيما يتصل بتطوير التطبيقات على المنصة لا يزال عالقاً في انتظار توظيف مطور تطبيقات مناسب؛

(د) نقل وترحيل موقع الاتفاقية الإطارية الشبكي العام إلى الهياكل الأساسية السحابية للاتفاقية الإطارية.

٩٤- واكتمل ترسيخ مركز البيانات والنهوض بالتكنولوجيات السحابية حيثما أمكن ذلك أثناء الفترة المشمولة بالتقرير.

٩٥- وأثناء الفترة المشمولة بالتقرير أيضاً دعم برنامج تكنولوجيا المعلومات والاتصالات ثلاث دورات للهيئات الفرعية و٧٢ حلقة عمل واجتماعات افتراضية عديدة. وتم تزويد المشاركين بمبداكل أساسية عالية درجة الموثوقية والأمان فيما يتصل بتكنولوجيا المعلومات، بما في ذلك الاتصال اللاسلكي بالإنترنت (الواي فاي) بدون أي توقف في الخدمة أو أية شكاوى من المشاركين.

٩٦- وأقام البرنامج بنية أساسية شبكية موثوقة وأمنة لشبكة تكنولوجيا المعلومات وقدم خدمات مكنت الأمانة من تلبية احتياجات العملية الحكومية الدولية. وأهداف اتفاق مستوى الخدمات لم تتحقق في الفترة المشمولة بالتقرير.

٩٧- وقدم برنامج تكنولوجيا المعلومات والاتصالات والخدمات والدعم لأكثر من ١٥٣ تطبيقاً مختلفاً من تطبيقات الأمانة. وساهم موظفو تطوير تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في تعزيزات ومشاريع مختلفة أفضت إلى بناء قدرات جديدة أو محدثة للأمانة والجهات صاحبة المصلحة فيها.

## ياء- الخدمات الإدارية

٩٨- أثناء الفترة المشمولة بالتقرير، واصل برنامج الخدمات الإدارية تقديم التوجيه والإرشاد وما اتصل بذلك من خدمات دعم لجميع برامج الأمانة وعملاتها الخارجية في خمسة مجالات من مجالات الإدارة هي: الموارد البشرية، الشؤون المالية والميزانية، والمشتريات، وإدارة المرافق والممتلكات، والسفر.

٩٩- وأثناء الفترة المشمولة بالتقرير، قدم برنامج الخدمات الإدارية خدمات الإشراف والتوجيه للإدارة بشأن إدارة الموظفين وأنشطة إدارة المواهب امتثالاً للنظامين الإداري والأساسي لموظفي الأمم المتحدة. ومبادرات تنمية قدرات الموظفين دعماً لعملية الاستعراض الهيكلي وإدارة الأداء نُفذت هي الأخرى، بما في ذلك تنظيم ٢٨٠ حلقة عمل في مجال التوجيه والتطوير الوظيفي للموظفين. ونُظمت جلستان عامتان بشأن التوجيه، وعُقدت خمس دورات إعلامية بشأن سياسات الموظفين المشار إليها في كثير من الأحيان. وما زال تحديث الشبكة الداخلية للموارد البشرية مستمراً بسياسات جديدة، وإحاطات إعلامية من صفحة واحدة وفيديوهات سهلة التتبع لوظائف نظام أوموجا (Umoja) للخدمة الذاتية. وتم تعيين ثلاثة مستشارين للموظفين من الفئة الفنية وعُقدت جلسة مع جميع الموظفين بخصوص القدرة على الصمود وإدارة الإجهاد.

١٠٠- واضطلع البرنامج بولايتيه بنجاح في توفير الدعم المالي والدعم في مجال الميزانية في برامج الأمانة ولعملاتها الخارجية. وواصل البرنامج تعزيز رصد أداء الميزانية والإدارة المالية والرقابة الداخلية والإبلاغ. وأثناء الفترة المشمولة بالتقرير، أعد البرنامج بيانات مالية لعامي ٢٠١٧ و٢٠١٨ طبقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام ودعم عمليات المراجعة ذات الصلة التي قام بها مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة. وأصدر المجلس رأياً غير مشفوع بتحفظات في مراجعة الحسابات بالنسبة لبياني كلتي السنتين. وأثناء الفترة المشمولة بالتقرير جُهزت بدقة وفي الوقت المناسب ٢٦ ٠٠٠ معاملة مالية، بما في ذلك دفع ١٣ ٠٠٠ فاتورة تجارية و ١ ٣٠٠ من الودائع الواردة. وأعد البرنامج ١٨ وثيقة رسمية حول مسائل الميزانية. وبالإضافة إلى ذلك أُعد ٨٤ تقريراً من تقارير الجهات المانحة قُدم من بينها ٤٥ تقريراً في مواعيدها المحددة. ويُعزى تأخر تقديم ٣٩ تقريراً إلى نقص الموارد البشرية في البرنامج. وفي ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٩ تم بسرعة إنفاق قرابة ١ ٨٠٠ من دفعوعات بدل الإقامة اليومي للمشاركين في دورات الهيئات الإدارية والهيئات الفرعية.

١٠١- واقتنى برنامج الخدمات الإدارية السلع والخدمات المخصصة لاستخدام الأطراف والأمانة بطريقة تنافسية وفعالة من حيث التكلفة لتوفير أفضل مردود بأفضل سعر. وأدار البرنامج ٥٢٥ حالة شراء بلغت في مجموعها ١٧ مليون دولار تمت نسبة ٦٩ في المائة منها بموجب اتفاقات طويلة الأجل و ٢٥ في المائة من خلال عملية شراء تعاونية مع كيانات منظومة الأمم المتحدة. وفي ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٩ قُدم ما مجموعه ٩٤ عطاءً. وتم في المتوسط تلقي ٤,٥ عرضاً استجابة لكل عطاء من العطاءات الجديدة وكانت العطاءات المختارة في المتوسط أقل كلفة من أعلى العطاءات الواردة بنسبة ٣٨ في المائة. وتم تجهيز قرابة ٩٣ في المائة من جميع حالات المشتريات، ولكن فقط نسبة ٦٥ في المائة من العطاءات، في الإطار الزمني المحدد.

١٠٢- وأثناء الفترة المشمولة بالتقرير ييسر برنامج الخدمات الإدارية بكفاءة وفعالية ترتيبات السفر لـ ٣ ٤٢١ مشاركاً معيناً لحضور دورات مؤتمر الأطراف ومؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو ومؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس، والهيئة الفرعية للتنفيذ، والهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية والفريق العامل المخصص المعني باتفاق باريس، وفي ١٩١ نشاطاً آخر رسمياً في سياق الاتفاقية الإطارية. ومن بين ترتيبات السفر تلك، أفضى ٣ ١٥١ ترتيباً، أو نسبة ٩٢ في المائة، إلى تيسير حضور الاجتماعات. واتخذت ترتيبات سفر بلغت في مجموعها ١ ٦٠٢ ترتيباً لحضور البعثات الرسمية والسفر التعاقدية لموظفي الأمانة والأمم المتحدة وغير ذلك من الموظفين والأفراد ذوي الصلة.

١٠٣- وقاد برنامج الخدمات الإدارية جهود الأمانة الرامية إلى تحقيق الحياد المناخي والتخفيف من التأثير البيئي لعملياتها عن طريق قياس انبعاثات غازات الدفيئة والإبلاغ عنها، وتوليد النفايات، واستهلاك الماء، وتنفيذ تدابير خفض. وساعدت الأمانة أيضاً قرابة ٣٠ مؤسسة أخرى من مؤسسات الأمم المتحدة على تحقيق الحياد المناخي لعام ٢٠١٧ عن طريق معاوضة ٤٣٠ كيلوطن من مكافئ ثاني أكسيد الكربون (بما في ذلك ما يخص الأمانة وهو ٦,١ كيلوطن من مكافئ ثاني أكسيد الكربون)، أو قرابة ربع إجمالي انبعاثات غازات الدفيئة لمنظومة الأمم المتحدة في عام ٢٠١٧، من خلال شراء وإلغاء وحدات خفض الانبعاثات المعتمد في إطار صندوق التكيف.

## خامساً - معلومات إضافية

١٠٤- ترد في المرفق الأول معلومات عن الموارد البشرية للأمانة. ويتضمن المرفق الثاني معلومات عن الإيرادات والنفقات للأنشطة الممولة في إطار الصندوق الاستثماري للأنشطة التكميلية. أما الوثيقة FCCC/SBI/2019/14/Add.1 فتتضمن بيانات الأداء بشأن جميع أهداف برامج الأمانة كما هي معروضة في برنامج العمل المنقح للأمانة لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ في الوثيقة FCCC/SBI/2017/INF.13. وتستند الوثيقة FCCC/SBI/2019/14/Add.2 إلى الجدول ٥٣ من برنامج العمل المنقح لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ الوارد في الوثيقة FCCC/SBI/2017/INF.13 وتوفر معلومات عن أنشطة البرامج والنواتج المقررة لفترة السنتين مقارنة بما أُجري فعلياً من أنشطة وما أُنجز فعلياً من نواتج في الفترة المشمولة بالتقرير.

## Annex I

## Human resources: staff

[English only]

1. Table 1 shows the number of approved posts and filled posts by grade and source of funding. As at 30 June 2019, 367.5 of the 439.5 approved posts had been filled. Of those, one post was a 50 per cent post and nine were 80 per cent posts. In addition, 23 Professional and 9 General Service level staff members had been hired under temporary assistance contracts, bringing the total number of staff at the secretariat to 399.5.

2. As at 30 June 2019, the total number of vacant posts was 73. The most significant number of unfilled posts was under the Trust Fund for the Core Budget with 23.5 vacant posts, followed by programme support (overhead) with 18 vacant posts and the Trust Fund for Supplementary Activities with 13 vacant posts. For comparison, as at 30 June 2017 the total number of vacant posts was 59.5, including 29.5 under the Trust Fund for the Core Budget, 10.5 under programme support and 6 under the Trust Fund for Supplementary Activities.

Table 1

**Approved established posts and filled posts by source of funding as at 30 June 2019**

	USG	ASG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2	P-1	Subtotal	GS	Total
<i>Trust Fund for the Core Budget</i>												
Approved	1	1	2	7	15	35	43	16		120	53.5	<b>173.5</b>
Filled <sup>a</sup>	1	1	1	7	10	29	36	14		99	51	<b>150</b>
<i>Trust Fund for Supplementary Activities</i>												
Approved					3	4	14	17		38	11	<b>49</b>
Filled					3	3	10	12		28	8	<b>36</b>
<i>Trust Fund for the Clean Development Mechanism</i>												
Approved				1	2	10	26	25		64	23	<b>87</b>
Filled				1	2	10	24	23		60	19	<b>79</b>
<i>Trust Fund for the International Transaction Log</i>												
Approved						2	3	1		6	1.5	<b>7.5</b>
Filled						1	2	1		4		<b>4</b>
<i>Trust Fund for the Special Annual Contribution from the Government of Germany</i>												
Approved								1		1	7	<b>8</b>
Filled								1		1	6	<b>7</b>
<i>Special account for conferences and other recoverable costs<sup>b</sup></i>												
Approved								1		1	4	<b>5</b>
Filled								1		1	4	<b>5</b>
<i>Special account for cost recovery related activities</i>												
Approved						5	7	6		18	10	<b>28</b>
Filled						4	4	6		14	9	<b>23</b>
<i>Programme support (overhead)</i>												
Approved				1	2	4	13	6		26	55.5	<b>81.5</b>
Filled					2	4	11	4		21	42.5	<b>63.5</b>
<b>Total</b>												
<b>Approved</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>9</b>	<b>22</b>	<b>60</b>	<b>106</b>	<b>73</b>		<b>274</b>	<b>166.5</b>	<b>439.5</b>
<b>Filled</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>8</b>	<b>17</b>	<b>51</b>	<b>87</b>	<b>62</b>		<b>228</b>	<b>139.5</b>	<b>367.5</b>

<sup>a</sup> Filled posts are occupied by staff members who have been awarded a fixed-term contract of one year or more and are appointed against established posts after a complete recruitment process, including review by the Review Board.

<sup>b</sup> These posts are in support of operating the split office premises and are funded by the Government of Germany.

3. Table 2 provides information on the geographical distribution of the staff appointed at the Professional level and above. As at 30 June 2019, Western European and other States accounted for the highest percentage (44.8 per cent, compared with 43.6 per cent as at 30 June 2017) of staff appointed at the Professional level and above, whereas African States accounted for the lowest (8.5 per cent, compared with 7.9 per cent as at 30 June 2017).

4. The secretariat has continued its efforts in relation to achieving a good geographical distribution and gender balance among staff at the Professional level and above.

Table 2

**Geographical distribution of staff members appointed at the Professional level and above as at 30 June 2019**

<i>Grade</i>	<i>African States</i>	<i>Asia-Pacific States</i>	<i>Latin American and Caribbean States</i>	<i>Eastern European States</i>	<i>Western European and other States</i>	<i>Total</i>
USG			1			<b>1</b>
ASG		1				<b>1</b>
D-2				1		<b>1</b>
D-1	1		1		5	<b>7</b>
P-5	4	5	1	3	3	<b>16</b>
P-4	3	12	7	6	23	<b>51</b>
P-3	7	19	9	3	48	<b>86</b>
P-2	4	17	11	7	21	<b>60</b>
<b>Total</b>	<b>19</b>	<b>54</b>	<b>30</b>	<b>20</b>	<b>100</b>	<b>223</b>
Percentage of total	8.5	24.2	13.4	9.0	44.8	100.0

*Note:* Does not include data on staff recruited under temporary assistance contracts.

5. Table 3 highlights the distribution of staff members appointed at the Professional level and above between Annex I Parties and non-Annex I Parties. As at 30 June 2019, the percentage of staff from non-Annex I Parties at the Professional and higher levels was 48 per cent, compared with 52 per cent for Annex I Parties. As at 30 June 2017, the percentage of staff from non-Annex I Parties was 45.9 per cent and from Annex I Parties was 54.1 per cent.

Table 3

**Distribution of staff members at the Professional level and above between Annex I and non-Annex I Parties as at 30 June 2019**

<i>Grade</i>	<i>Annex I Parties</i>	<i>Non-Annex I Parties</i>
USG	–	1
ASG	–	1
D-2	1	–
D-1	5	2
P-5	6	10
P-4	27	24
P-3	50	36
P-2	27	33
<b>Total</b>	<b>116</b>	<b>107</b>
Percentage of total	52.0	48.0

*Note:* Does not include data on staff recruited under temporary assistance contracts.

6. Table 4 highlights the distribution of staff members by gender. As at 30 June 2019, the percentage of female staff at the Professional and higher levels was 40.4 per cent and of male staff at the Professional and higher levels was 59.6 per cent, which remains relatively unchanged since 30 June 2017, when 40.2 per cent of staff at the Professional and higher levels were female and 59.8 per cent were male.



Table 4  
**Distribution of staff members by gender as at 30 June 2019**

<i>Grade</i>	<i>Male</i>	<i>Female</i>
USG	—	1
ASG	1	—
D-2	1	—
D-1	5	2
P-5	8	8
P-4	34	17
P-3	47	39
P-2	37	23
<b>Subtotal</b>	<b>133</b>	<b>90</b>
Percentage of P and above	59.6	40.4
Percentage of GS	35	140
<b>Total</b>	<b>168</b>	<b>230</b>
Percentage of total	42.2	57.8

*Note:* Does not include data on staff recruited under temporary assistance contracts.

## Annex II

### Projects and events funded from the Trust Fund for Supplementary Activities in the biennium 2018–2019

[English only]

#### Income and expenditure for projects and events funded from the Trust Fund for Supplementary Activities in the biennium 2018–2019 as at 30 June 2019

(United States dollars)

<i>Project</i>	<i>Allocation</i>	<i>Expenditure<sup>a</sup></i>	<i>Balance</i>
<i>Adaptation</i>			
Addressing loss and damage associated with climate change impacts	408 455	256 987	151 468
Assessing progress towards achieving the long-term goals of the Paris Agreement	237 647	192 840	44 807
Facilitating coherent adaptation action through the Adaptation Committee and the Nairobi work programme	853 372	754 186	99 186
Joint early career fellowship programme	86 706	64 711	21 995
Promoting transparency and assessment of adaptation action, stakeholder engagement and outreach	913 136	271 604	641 532
Strengthening the science–policy interface	61 826	27 817	34 010
Supporting national adaptation plans	1 512 586	1 405 605	106 981
<i>Administrative Services</i>			
Funds pending allocation	2 314 261	(8 269)	2 322 530
<i>Conference Affairs Services</i>			
Catalysing climate action by Party and non-Party stakeholders	1 601 675	607 999	993 676
Further development of the electronic official documents system	35 808	–	35 808
Supporting stakeholder engagement in the UNFCCC process	491 078	191 488	299 589
Servicing the sessions of the Ad Hoc Working Group on the Durban Platform for Enhanced Action	840 679	4 769	835 910
Servicing the sessions of the Conferences of the Parties	1 038 311	538 993	499 317
Servicing the sessions of the SBI and the SBSTA	6 830 905	5 606 068	1 224 838
<i>Communications and Outreach</i>			
Catalysing climate action by Party and non-Party stakeholders	2 713 568	1 221 075	1 492 492
CO travel with and in support of the Executive Secretary	25 441	22 671	2 770
Developing an online portal for UNFCCC information in Spanish	175 924	60 788	115 137
Electronic handbook for the UNFCCC	15 251	–	15 251
Raising awareness among the Spanish-speaking public about climate change, global climate action and the Paris Agreement	107 232	105 456	1 776
Undertaking a website project on digital enhancement post 2015 (web and social media)	940 140	272 918	667 222
Developing internal communication tools	267 242	198 359	68 883

<i>Project</i>	<i>Allocation</i>	<i>Expenditure<sup>a</sup></i>	<i>Balance</i>
Implementing the Joint Development of Knowledge Tools on Environmental Conventions (InforMEA Project) under the programme for the Environment and Sustainable Management of Natural Resources, including Energy	20 000	20 000	–
Managing and preserving video recordings of all sessions of the COP and the subsidiary bodies	37 310	22 058	15 252
Providing archive services for the historical records of the UNFCCC	28 662	27 683	979
<i>Executive Direction and Management</i>			
Catalysing climate action by Party and non-Party stakeholders	223 105	219 704	3 401
Coordinating support for the Paris Agreement work programme negotiations to enhance coherence, clarity and consistency	373 912	215 076	158 836
Implementing an organizational change programme	300 000	208 196	91 804
Partnerships to support and enhance the work of the secretariat and to accelerate progress towards the implementation of the secretariat's mandates, including UNFCCC conferences	691 883	374 323	317 560
Pre-2020 implementation and action	974	–	974
Strengthening gender mainstreaming in climate change action and the UNFCCC process	1 475 570	826 745	648 825
Supporting the Executive Management in the lead-up to the United Nations Climate Change Conference in Paris	500 242	242 880	257 361
Supporting negotiations and new institutional arrangements aimed at enhancing the implementation of the Convention and its Kyoto Protocol	3 364	–	3 364
The Ocean Pathway	351 247	–	351 247
<i>Finance, Technology and Capacity-building</i>			
Fellowship Capacity Award Program to Advance Capabilities and Institutional Training	3 030 309	457 903	2 572 406
Implementing activities of the Support Unit of the NDC Partnership at the regional level	1 432 673	901 958	530 715
Needs-based finance: facilitating the mobilization of climate finance to support the priority mitigation and adaptation actions of developing countries	299 114	63 988	235 126
Supporting the implementation of the framework for capacity-building in developing countries under decision 2/CP.7 and the framework for capacity-building in countries with economies in transition under decision 3/CP.7	107 640	104 074	3 566
Supporting the implementation of the Technology Mechanism and the work of the Technology Executive Committee	444 698	310 596	134 102
Supporting the tracking and transparency of support, including the preparation of the biennial assessment and overview of climate finance flows	908 183	564 975	343 208
Supporting the work of the Standing Committee on Finance	706 647	452 507	254 140
<i>Legal Affairs</i>			
Catalysing climate action by Party and non-Party stakeholders	857 837	377 174	480 664
Improving the membership and electoral portal	59 341	–	59 341

<i>Project</i>	<i>Allocation</i>	<i>Expenditure<sup>a</sup></i>	<i>Balance</i>
Supporting the Compliance Committee	60 994	–	60 994
Providing technical support for the review and development of national climate change legislation	268 914	21 125	247 789
<i>Mitigation, Data and Analysis</i>			
Catalysing climate action by Party and non-Party stakeholders	791 000	–	791 000
Maintaining and enhancing the compilation and accounting database under the Kyoto Protocol	36 912	–	36 912
Maintaining and enhancing UNFCCC reporting and information systems to enable Party submissions, delivery of data-based reports, operation of tools used in the measurement, reporting and verification process, and the warehousing and management of GHG data	790 700	191 690	599 009
Organizing the technical dialogue on NDCs	322 732	256 090	66 642
Strengthening the capacity of developing countries to prepare and manage national GHG inventories as a basis for an effective transparency framework under the Paris Agreement	4 413 896	1 726 071	2 687 825
Strengthening the capacity of developing countries to participate in the measurement, reporting and verification arrangements under the Convention and the transparency framework under the Paris Agreement	1 448 611	538 279	910 331
Strengthening the technical examination process on mitigation: support for the implementation of pre-2020 mitigation-related activities stemming from decision 1/CP.21	186 201	129 249	56 952
Supporting the implementation of the technical reviews of GHG inventories from Annex I Parties	905 977	426 168	479 809
Supporting the implementation of activities relating to intended nationally determined contributions and NDCs	777 790	416 079	361 711
Supporting the Talanoa Dialogue	258 105	234 201	23 904
Supporting activities relating to land use, land-use change and forestry, reducing emissions from deforestation and forest degradation, the enhancement of carbon sinks and the role of sinks in future mitigation actions	1 060 709	398 739	661 970
Supporting activities relating to the impact of the implementation of response measures	1 309 994	606 267	703 727
Supporting activities relating to training for technical reviews of developed country Parties' submissions and technical analysis of developing country Parties' submissions, the roster of experts and meetings of lead reviewers	1 274 156	594 177	679 979
Supporting the implementation of enhanced action on mitigation by developing country Parties	15 099	14 106	993
Supporting the implementation of the international assessment and review process for developed country Parties and the international consultation and analysis process for developing country Parties	2 703 442	1 001 622	1 701 821
Supporting the intergovernmental negotiation process on the development of modalities, procedures and guidelines for the transparency framework under the Paris Agreement	699 703	183 202	516 500
Supporting the work of the Consultative Group of Experts in assisting developing countries with the implementation of measurement, reporting and verification and the transparency framework	964 242	317 898	646 344

<i>Project</i>	<i>Allocation</i>	<i>Expenditure<sup>a</sup></i>	<i>Balance</i>
<i>Sustainable Development Mechanisms</i>			
Catalysing climate action by Party and non-Party stakeholders	1 263 294	660 579	602 716
Education and youth engagement – Action for Climate Empowerment	255 438	257 945	(2 507)
Hosting the Global Youth Video Competition	83 658	43 850	39 807
Momentum for Change	714 131	537 491	176 640
Supporting the UNFCCC secretariat and international financial institutions' collaboration on the development of GHG accounting standards for non-State actors	250 022	247 774	2 248
Supporting climate action	1 320 881	473 584	847 296
Supporting the joint implementation mechanism	3 753 780	1 003 672	2 750 108
Supporting the adoption of collaborative instruments for achieving ambitious climate action	717 222	694 215	23 008
Developing voluntary approaches and tools for investment organizations and financial institutions to support aggregation of the impacts of investor-related climate actions	138 979	18 816	120 163
Workshop on the review of the CDM modalities and procedures	27 682	–	27 682
<i>Information and Communication Technology</i>			
Catalysing climate action by Party and non-Party stakeholders	2 549 372	1 388 939	1 160 433
Enhancing information and communication technology security at the UNFCCC	57 158	35 949	21 209
Enhancing responsiveness, efficiency and accountability by strengthening secretariat relationship management and communications with Parties and observers	176 258	–	176 258
Enhancing the value of UNFCCC data and reports for use by Parties	3 628	–	3 628
Establishing the United Nations Bonn sustainable meeting hub	1 017 019	853 894	163 125
Governing information technology	79 137	–	79 137
Providing a scalable, robust and secure cloud infrastructure for UNFCCC systems and data	264 244	205 627	58 617
Providing virtual meeting and workshop participation opportunities to UNFCCC stakeholders	85 639	82 472	3 167
Supporting and enhancing the secretariat's collaboration platform as the basis for information-sharing and enterprise content management and the repository for the UNFCCC secretariat legal instruments	22 084	–	22 084
<i>Other expenditure</i>			
Junior Professional Officers	1 051 091	577 299	473 792
<b>Total<sup>b</sup></b>	<b>65 443 847</b>	<b>31 322 972</b>	<b>34 120 875</b>

<sup>a</sup> Rounded to the nearest United States dollar.

<sup>b</sup> Includes commitments for non-staff costs but excludes commitments for staff costs.